



2018/0193(COD)

18.12.2018

*****I**

NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, nařízení Rady (ES) č. 768/2005, nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/1139, pokud jde o kontrolu rybolovu (COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))

Výbor pro rybolov

Zpravodajka: Isabelle Thomasová

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	90

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, nařízení Rady (ES) č. 768/2005, nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/1139, pokud jde o kontrolu rybolovu
(COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2018)0368),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0238/2018),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 12. prosince 2018¹,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0000/2019),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C ze dne ..., s.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Společná rybářská politika byla reformována nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013²⁸. Cíle společné rybářské politiky a požadavky na kontrolu rybolovu a vynucování jsou stanoveny v člancích 2 a 36 uvedeného nařízení. Její úspěšné provádění závisí na účinném a aktuálním kontrolním a donucovacím režimu.

²⁸Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Pozměňovací návrh

(1) Společná rybářská politika byla reformována nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013²⁸. Cíle společné rybářské politiky a požadavky na kontrolu rybolovu a vynucování jsou stanoveny v člancích 2 a 36 uvedeného nařízení. Její úspěšné provádění závisí na ***zjednodušeném, účinném, aktuálním a mezi členskými státy harmonizovaném*** kontrolním a donucovacím režimu.

²⁸Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Or. fr

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Nařízení (ES) č. 1224/2009 ale bylo vypracováno před přijetím nové společné rybářské politiky. Mělo by být tedy změněno, aby se lépe vyřešily požadavky na kontrolu a vynucování společné rybářské politiky v souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013 a lépe se využívaly moderní a ***nákladově efektivnější*** kontrolní

technologie.

náklady.

Or. fr

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Definice „pravidel společné rybářské politiky“ by měla být změněna, aby bylo jasné, že pod ní spadá veškeré právo Unie platné v odvětví rybolovu, včetně pravidel pro technická opatření a opatření pro zachování živých mořských zdrojů, pro řízení a kontrolu lodí Unie využívajících těchto zdrojů, pro zpracovávání produktů rybolovu a akvakultury a jejich uvádění na trh, pro systém Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného (NNN) rybolovu **a pro mezinárodní dohody**, které Unie uzavřela.

Pozměňovací návrh

(5) Definice „pravidel společné rybářské politiky“ by měla být změněna, aby bylo jasné, že pod ní spadá veškeré právo Unie platné v odvětví rybolovu, včetně pravidel pro technická opatření a opatření pro zachování živých mořských zdrojů, pro řízení a kontrolu lodí Unie využívajících těchto zdrojů, pro zpracovávání produktů rybolovu a akvakultury a jejich uvádění na trh, pro systém Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného (NNN) rybolovu **v námořním prostoru Unie, i pokud jde o dovážené produkty, tak aby podléhaly pravidlům v rámci mezinárodních dohod**, které Unie uzavřela.

Or. fr

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Definice „rybářského plavidla“ je uvedena v nařízení (EU) č. 1380/2013 a zahrnuje plavidla vybavená pro účely obchodního využívání živých mořských zdrojů, například plavidla provádějící odlov, podpurná plavidla, plavidla pro zpracování ryb, plavidla podílející se na

Pozměňovací návrh

(10) Definice „rybářského plavidla“ je uvedena v nařízení (EU) č. 1380/2013 a zahrnuje plavidla vybavená pro účely obchodního využívání živých mořských zdrojů, například plavidla provádějící odlov, podpurná plavidla, plavidla pro zpracování ryb, plavidla podílející se na

překládce a přepravní plavidla vybavená pro přepravu produktů rybolovu, s výjimkou kontejnerových lodí. Definice „rybářského plavidla“ v nařízení (ES) č. 1224/2009 by proto měla být zrušena.

překládce a přepravní plavidla vybavená pro přepravu produktů rybolovu, s výjimkou kontejnerových lodí. Definice „rybářského plavidla“ v nařízení (ES) č. 1224/2009 by proto měla být zrušena.

Navíc je třeba zavést definici „plavidla provozovaného v akvakultuře“, které využívá zdroje z chovu, aby se zajistilo odlišení od „rybářského plavidla“, které využívá zdroje z lovu ve volné přírodě.

Or. fr

Odůvodnění

Toto odlišení je zapotřebí vzhledem k tomu, že kontroly rybářských plavidel mají za cíl řídit a chránit společný a sdílený přírodní zdroj. Nařízení tedy musí tuto zvláštnost zohledňovat, aniž by tato plavidla z kontrol vylučovalo.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Aby bylo posíleno vynucování pravidel společné rybářské politiky, měly by být doplněny nové definice „plavidla provádějícího výlov“ a „uvolňování ryb“.

Pozměňovací návrh

(11) Aby bylo posíleno vynucování pravidel společné rybářské politiky, měly by být doplněny nové definice „plavidla provádějícího výlov“, „uvolňování ryb“ a „**plavidla provozovaná v akvakultuře**“.

Or. fr

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Drobný rybolov hraje v Unii důležitou úlohu z biologického, ekonomického i sociálního pohledu. S ohledem na možný dopad drobného rybolovu na populace je důležité

Pozměňovací návrh

(12) Drobný rybolov hraje v Unii důležitou úlohu z biologického, ekonomického i sociálního pohledu. S ohledem na možný dopad drobného rybolovu na populace je důležité

kontrolovat soulad rybolovných činností a intenzity rybolovu u menších plavidel s pravidly společné rybářské politiky. Za tímto účelem je nezbytné získat údaje o poloze těchto plavidel. **Členské** státy by tedy **měly** být **schopny** sledovat všechna rybářská plavidla, včetně rybářských plavidel o délce do 12 metrů. V případě plavidel o délce 12 metrů nebo více **je nyní možné** používat **mobilní zařízení, která jsou levnější a snadno použitelná.**

kontrolovat soulad rybolovných činností a intenzity rybolovu u menších plavidel s pravidly společné rybářské politiky. Za tímto účelem je nezbytné získat údaje o poloze těchto plavidel. **Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (EFCA) ve spolupráci s členskými** státy by tedy **měla** být **schopna** sledovat všechna rybářská plavidla, včetně rybářských plavidel o délce do 12 metrů. V případě plavidel o délce 12 metrů nebo více **postačí** používat **aplikace stažené v mobilním telefonu, které mají rybáři k dispozici. To umožní ochránit socioekonomické zájmy těchto lovišť prostřednictvím jejich případného financování z mechanismů Evropského námořního a rybářského fondu, dotací, finančních nástrojů nebo nástroje InvestEU.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Aby se vyjasnila úloha středisek pro sledování rybolovu, měla by být ustanovení nařízení (ES) č. 1224/2009 týkající se těchto středisek umístěna do **samostatného článku.**

Pozměňovací návrh

(13) Aby se vyjasnila úloha středisek pro sledování rybolovu a **agentury EFCA,** měla by být ustanovení nařízení (ES) č. 1224/2009 týkající se těchto středisek a **agentury** umístěna do **samostatných článků.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

(14) Nařízení (ES) č. 1224/2009 bylo změněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812³¹ za účelem sjednocení některých jeho ustanovení s povinností vykládky, stanovenou v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013. Pro zajištění řádné kontroly povinnosti vykládky je nezbytné vybavit na základě posouzení rizik určitý podíl rybářských plavidel elektronickými sledovacími zařízeními **s trvalým záznamem, včetně systémů uzavřeného televizního okruhu (CCTV). Údaje ze systémů CCTV lze doplnit údaji z jiných elektronických sledovacích zařízení. Údaje z těchto zařízení, včetně systémů CCTV, umožní úředníkům členských států kontrolovat dodržování povinnosti vykládky na moři. Záznam ze systému CCTV by se měl týkat pouze zařízení a částí plavidel, ve kterých jsou produkty rybolovu přemístovány na palubu, manipuluje se s nimi a skladují se. Záznam ze systému CCTV by měl být pořízen lokálně a měl by být na požádání zpřístupněn výhradně úředníkům členských států nebo inspektorům Unie, zejména v souvislosti s inspekcemi, šetřeními či audity.**

³¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812 ze dne 20. května 2015, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 a (EU) č. 1380/2013, pokud jde o povinnost vykládky, a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1434/98 (Úř. věst. L 133, 29.5.2015, s. 1).

(14) Nařízení (ES) č. 1224/2009 bylo změněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812³¹ za účelem sjednocení některých jeho ustanovení s povinností vykládky, stanovenou v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013. Pro zajištění řádné kontroly povinnosti vykládky je nezbytné vybavit na základě posouzení rizik určitý podíl rybářských plavidel **nerušivými elektronickými sledovacími zařízeními, jako jsou senzory rybolovné činnosti nebo odhadu velikosti úlovku a váhy vykládaných produktů. Tyto systémy by měly být lokálně zaregistrovány a měly by být na požádání zpřístupněny výhradně úředníkům členských států nebo inspektorům Unie, zejména v souvislosti s inspekcemi, šetřeními či audity. Představují méně rušivou alternativu k systémům CCTV, respektují práva pracovníků, nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679^{31a} (obecné nařízení o ochraně údajů), právní předpisy členských států a usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2016 o sjednocení kontroly rybolovu v Evropě (2015/2093(INI))^{31b}, které nepřipouští žádný povinný kamerový monitorovací systém na palubě.**

³¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812 ze dne 20. května 2015, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 a (EU) č. 1380/2013, pokud jde o povinnost vykládky, a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1434/98 (Úř. věst. L 133, 29.5.2015, s. 1).

^{31a} Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna

2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

^{31b} Přijaté texty, P8_TA(2016)0407.

Or. fr

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Pro dosažení cílů společné rybářské politiky je nejdůležitější spolehlivost a důsledný sběr údajů o úlovcích.

Pozměňovací návrh

(15) Pro dosažení cílů společné rybářské politiky je nejdůležitější spolehlivost a důsledný sběr údajů o úlovcích, **a to jak pro řízení zdrojů, tak pro zájmy odborníků. Je proto zapotřebí za tímto účelem zcela restrukturalizovat způsob shromažďování a zpracování údajů a přiřknout agentuře EFCA klíčovou úlohu.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Předkládání údajů o registraci úlovků v tištěném formátu vede k neúplnému a nespolehlivému podávání hlášení a v konečném důsledku k nedostatečnému hlášení úlovků provozovateli členskými státy a členskými státy Komisi, a brání tak výměně informací mezi členskými státy. Považuje se tedy za nutné, aby velitelé

Pozměňovací návrh

(16) Předkládání údajů o registraci úlovků v tištěném formátu vede k neúplnému a nespolehlivému podávání hlášení a v konečném důsledku k nedostatečnému hlášení úlovků provozovateli členskými státy a členskými státy Komisi, a brání tak výměně informací mezi členskými státy **a určených vědeckým subjektům, které**

zaznamenávali údaje o úlovcích digitálně a předkládali je elektronicky, zejména pokud jde o lodní deníky, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce.

jsou zodpovědné za vydávání stanovisek pro stanovení rybolovných práv. Tato nedostatečná spolehlivost občas vedla k paradoxním situacím, kdy byla rybolovná práva snížena, zatímco rybolovné zdroje byly dostatečné, ale kvůli chybějícím spolehlivým údajům převážila zásada předběžné opatrnosti při přidělování rybolovných práv, což u rybářů vyvolalo pocit nepochopení a nespravedlnosti. Považuje se tedy za nutné, aby velitelé zaznamenávali údaje o úlovcích digitálně a předkládali je elektronicky, zejména pokud jde o lodní deníky, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce.

Or. fr

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Neexistence povinnosti hlásit úlovky veliteli plavidel o délce menší než 10 metrů vedla k neúplným a nespolehlivým údajům o těchto plavidlech, protože sběr údajů v jejich případech vycházel z plánů namátkových kontrol. Proto je důležité vyžadovat hlášení úlovků u všech rybářských plavidel bez ohledu na jejich velikost. Povede to ke zjednodušení pravidel a posílení souladu a kontrol.

Pozměňovací návrh

(17) Neexistence povinnosti hlásit úlovky veliteli plavidel o délce menší než 10 metrů vedla k neúplným a nespolehlivým údajům o těchto plavidlech, protože sběr údajů v jejich případech vycházel z plánů namátkových kontrol. Proto je důležité vyžadovat hlášení úlovků u všech rybářských plavidel bez ohledu na jejich velikost ***prostřednictvím jednotného elektronického formuláře ve všech členských státech zaslaného mobilním telefonem nebo přes internet.*** Povede to ke zjednodušení pravidel a posílení souladu a kontrol.

Or. fr

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Pokud jde o plavidla o délce 12 metrů nebo větší, je důležité zpřesnit informace v lodním deníku a zajistit, aby tyto informace zahrnovaly údaje o úlovcích pro každé vytažení sítě nebo operaci, protože se tak zvýší účinnost kontrol. V případě plavidel o délce do 12 metrů by měly být zjednodušeny povinnosti týkající se vyplňování a předkládání lodního deníku a velitelé by měli mít povinnost předkládat informace obsažené v lodním deníku pouze jednou, před vplutím do přístavu.

Pozměňovací návrh

(18) Pokud jde o plavidla o délce 12 metrů nebo větší, je důležité zpřesnit informace v lodním deníku a zajistit, aby tyto informace zahrnovaly údaje o úlovcích pro každé vytažení sítě nebo operaci, protože se tak zvýší účinnost kontrol. V případě plavidel o délce do 12 metrů by měly být zjednodušeny povinnosti týkající se vyplňování a předkládání lodního deníku a velitelé by měli mít povinnost předkládat informace obsažené v lodním deníku pouze jednou, před vplutím do přístavu ***nebo nejpozději v čase vplutí.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Když rybářské plavidlo vypluje, mělo by ihned založit elektronický lodní deník a danému výjezdu se přiřadí jednoznačné identifikační číslo rybářského výjezdu. Lodní deník, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce by měla obsahovat odkaz na toto jednoznačné identifikační číslo rybářského výjezdu, aby bylo možné posílit kontroly a zlepšit potvrzování údajů členskými státy a sledovatelnost produktů rybolovu v dodavatelském řetězci. S cílem zlepšit a zjednodušit předávání informací o ztrátách lovných zařízení příslušným orgánům členských států by měl formát lodního deníku zahrnovat informace o ztracených zařízeních.

Pozměňovací návrh

(20) Když rybářské plavidlo vypluje, mělo by ihned založit elektronický lodní deník a danému výjezdu se přiřadí jednoznačné identifikační číslo rybářského výjezdu. Lodní deník, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce by měla obsahovat odkaz na toto jednoznačné identifikační číslo rybářského výjezdu, aby bylo možné posílit kontroly a zlepšit potvrzování údajů ***agenturou EFCA*** a členskými státy a sledovatelnost produktů rybolovu v dodavatelském řetězci. S cílem zlepšit a zjednodušit předávání informací o ztrátách lovných zařízení příslušným orgánům členských států by měl formát lodního deníku zahrnovat informace o ztracených

zařízeních.

Or. fr

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Ustanovení o zaznamenávání údajů o úlovcích a intenzity rybolovu členskými státy by se měla změnit, aby zahrnovala údaje ze záznamů o vážení, dokladů o převzetí a přepravních dokladů.

Pozměňovací návrh

(23) Ustanovení o zaznamenávání údajů o úlovcích a intenzity rybolovu **původně garantovaném** členskými státy a **následně garantovaném agenturou EFCA** by se měla změnit, aby zahrnovala údaje ze záznamů o vážení, dokladů o převzetí a přepravních dokladů.

Or. fr

Odůvodnění

Nesmí být vyloučena možnost v budoucnosti delegovat toto shromažďování informací na agenturu EFCA.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Pravidla pro předkládání souhrnných údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu Komisi by se měla zjednodušit tak, že bude stanoven jeden termín pro veškerá podání.

Pozměňovací návrh

(24) Pravidla pro předkládání souhrnných údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu Komisi **agenturou EFCA** by se měla zjednodušit tak, že bude stanoven jeden termín pro veškerá podání. **Šíření těchto údajů by mělo být chráněné a měla by být zaručena anonymita a tyto údaje by také neměly být využívány ke komerčním účelům. Povolit lze pouze sdílení s vědeckými subjekty uznanými Unii.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Ustanovení v oblasti rybolovné kapacity by se měla aktualizovat, aby odpovídala nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh

(26) Ustanovení v oblasti rybolovné kapacity by se měla aktualizovat, aby odpovídala nařízení (EU) č. 1380/2013 **s přihlédnutím k užité tonáži a k technologickému pokroku.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Ustanovení týkající se ověřování prostornosti rybářských plavidel pro účely kontroly rybolovné kapacity by se měla zjednodušit a ustanovení týkající se ověřování výkonu motoru by se měla vyjasnit. Pokud jsou rybářská plavidla vybavená aktivním lovným zařízením provozována s motory, jejichž výkon je vyšší než výkon uvedený v jejich registraci, není možné zajistit soulad se stropy kapacity stanovenými v nařízení (EU) č. 1380/2013. Je proto důležité účinně kontrolovat výkon motoru rybářských plavidel vybavených aktivním lovným zařízením pomocí zařízení, která výkon motoru **nepřetržitě** sledují.

Pozměňovací návrh

(27) Ustanovení týkající se ověřování prostornosti rybářských plavidel pro účely kontroly rybolovné kapacity by se měla zjednodušit a ustanovení týkající se ověřování výkonu motoru by se měla vyjasnit. Pokud jsou rybářská plavidla vybavená aktivním lovným zařízením provozována s motory, jejichž výkon je vyšší než výkon uvedený v jejich registraci, není možné zajistit soulad se stropy kapacity stanovenými v nařízení (EU) č. 1380/2013. Je proto důležité účinně kontrolovat výkon motoru rybářských plavidel vybavených aktivním lovným zařízením pomocí zařízení, která výkon motoru **pravidelně** sledují.

Or. fr

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Pro zajištění souladu s pravidly společné rybářské politiky by měl mít každý členský stát povinnost vypracovat a pravidelně aktualizovat jednoletý nebo víceletý národní kontrolní program, který by se zabýval všemi pravidly společné rybářské politiky. Členské státy by měly zajistit provádění úředních kontrol se zohledněním příslušných rizik. Vyžadovány by měly být i výroční zprávy o vnitrostátních inspekcích a kontrolách.

Pozměňovací návrh

(28) Pro zajištění souladu s pravidly společné rybářské politiky by měl mít každý členský stát povinnost vypracovat a pravidelně aktualizovat jednoletý nebo víceletý národní kontrolní program, který by se zabýval všemi pravidly společné rybářské politiky. Členské státy by měly zajistit provádění úředních kontrol se zohledněním příslušných rizik, **v případě potřeby na doporučení agentury EFCA**. Vyžadovány by měly být i výroční zprávy o vnitrostátních inspekcích a kontrolách.

Or. fr

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Rekreační rybolov hraje v Unii důležitou úlohu z biologického, ekonomického i sociálního pohledu. S ohledem na významné dopady rekreačního rybolovu na určité populace je nezbytné počítat se zvláštními nástroji, které umožní účinnou kontrolu rekreačního rybolovu členskými státy. Systém registrace nebo licencování by měl umožnit přesné sčítání fyzických a právnických osob podílejících se na rekreačním rybolovu a sběr spolehlivých údajů o úlovcích a postupech. Sběr dostatečných a spolehlivých údajů o rekreačním rybolovu je nezbytný pro vyhodnocení dopadu těchto rybolovných postupů na populace a poskytne členským státům a Komisi informace nutné k účinnému

Pozměňovací návrh

(30) Rekreační rybolov hraje v Unii důležitou úlohu z biologického, ekonomického i sociálního pohledu. S ohledem na významné dopady rekreačního rybolovu na určité populace je nezbytné počítat se zvláštními nástroji, které umožní účinnou kontrolu rekreačního rybolovu členskými státy, **a to zejména s využitím komunikačních technologií, například mobilních telefonů. Je vhodné používat systém pro ohlašování zjednodušený díky speciálnímu softwaru pro mobilní telefony**. Systém registrace nebo licencování by měl umožnit přesné sčítání fyzických a právnických osob podílejících se na rekreačním rybolovu a sběr spolehlivých údajů o úlovcích a postupech. Sběr dostatečných

řízení a kontrole živých mořských zdrojů.

a spolehlivých údajů o rekreačním rybolovu je nezbytný pro vyhodnocení dopadu těchto rybolovných postupů na populaci a poskytně **agentuře EFCA**, členským státům a Komisi informace nutné k účinnému řízení a kontrole živých mořských zdrojů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Ustanovení týkající se kontrol v dodavatelském řetězci by se měla vyjasnit, aby členské státy mohly provádět kontroly a inspekce ve všech fázích uvádění produktů rybolovu a akvakultury na trh, od prvního prodeje po maloobchodní prodej, a to včetně přepravy.

Pozměňovací návrh

(32) Ustanovení týkající se kontrol v dodavatelském řetězci by se měla vyjasnit, aby členské státy mohly provádět kontroly a inspekce ve všech fázích uvádění produktů rybolovu a akvakultury na trh, od prvního prodeje **v dražbě, na digitálním trhu, po maloobchodní prodej nebo prodej do pohostinství**, a to včetně fázi přepravy.

Or. fr

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí

(34) V souladu s požadavky na sledovatelnost stanovenými v článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002³² stanoví prováděcí nařízení Komise (EU) č. 931/2011³³ určitá pravidla pro sledovatelnost konkrétně v odvětví potravin živočišného původu, tj. provozovatelé musejí evidovat konkrétní soubor informací, který bude na žádost

Pozměňovací návrh

(34) V souladu s požadavky na sledovatelnost stanovenými v článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002³² stanoví prováděcí nařízení Komise (EU) č. 931/2011³³ určitá pravidla pro sledovatelnost konkrétně v odvětví potravin živočišného původu, tj. provozovatelé musejí evidovat konkrétní soubor informací, který bude na žádost

zpřístupněn příslušným orgánům a poskytnut provozovateli, jemuž je produkt rybolovu dodán. V odvětví rybolovu je sledovatelnost důležitá nejen pro zajištění bezpečnosti potravin, ale i pro umožnění kontrol a zajištění ochrany zájmů spotřebitelů.

³² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

³³ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 931/2011 ze dne 19. září 2011 o požadavcích na sledovatelnost stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 242, 20.9.2011, s. 2).

zpřístupněn příslušným orgánům a poskytnut provozovateli, jemuž je produkt rybolovu dodán. V odvětví rybolovu je sledovatelnost důležitá nejen pro zajištění bezpečnosti potravin, ale i pro umožnění kontrol, zajištění ochrany zájmů spotřebitelů a **boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.**

³² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

³³ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 931/2011 ze dne 19. září 2011 o požadavcích na sledovatelnost stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 242, 20.9.2011, s. 2).

Or. fr

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

(36) V souladu s nařízením (EU) č. 931/2011 by měly být informace o kontrole produktů rybolovu a akvakultury zajišťující sledovatelnost zpřístupněny od prvního prodeje až do maloobchodní fáze. Tím se zajistí především správnost informací o druhu a původu produktu rybolovu nebo akvakultury předkládaných spotřebiteli.

Pozměňovací návrh

(36) V souladu s nařízením (EU) č. 931/2011 by měly být informace o kontrole produktů rybolovu a akvakultury zajišťující sledovatelnost zpřístupněny od prvního prodeje až do maloobchodní fáze, **včetně prodeje do pohostinství a přepravy.** Tím se zajistí především správnost informací o druhu a původu produktu rybolovu nebo akvakultury předkládaných spotřebiteli.

Or. fr

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí

(43) Aby se zlepšily kontroly a umožnilo rychlé potvrzování údajů o registraci úlovků i rychlá výměna informací mezi členskými státy, je nezbytné, aby všichni provozovatelé zaznamenávali údaje **digitálně** a předkládali je členským státům elektronicky do 24 hodin. To se týká zejména prohlášení o vykládce, prodejních dokladů a dokladů o převzetí.

Pozměňovací návrh

(43) Aby se zlepšily kontroly a umožnilo rychlé potvrzování údajů o registraci úlovků i rychlá výměna informací mezi členskými státy, je nezbytné, aby všichni provozovatelé zaznamenávali údaje **do jednotného a standardizovaného digitálního formuláře na úrovni Unie** a předkládali je členským státům elektronicky **prostřednictvím agentury EFCA** do 24 hodin. To se týká zejména prohlášení o vykládce, prodejních dokladů a dokladů o převzetí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí

(49) Za účelem zajištění rovných podmínek v členských státech, pokud jde o soudní postup v případě všech osob porušujících pravidla společné rybářské politiky, by se měla vyjasnit **a posílit** ustanovení v oblasti určení chování, které představuje závažné porušení takových pravidel.

Pozměňovací návrh

(49) Za účelem zajištění rovných podmínek v členských státech **a zmírnění pocitu nespravedlnosti**, pokud jde o soudní postup v případě všech osob porušujících pravidla společné rybářské politiky, by se měla vyjasnit ustanovení v oblasti určení chování, které představuje závažné porušení takových pravidel **a zajistit, aby je členské státy uplatňovaly účinně a stejně**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Bod odůvodnění 51

Znění navržené Komisí

(51) Členské státy by měly zavést správní řízení proti závažným porušením předpisů s cílem zajistit rychlejší, účinnou a více odrazující reakci na ně, aniž by ale bylo dotčeno stávající trestní řízení. Nastavení standardizovaných minimálních pokut a zlepšení bodového systému, který může vést k pozastavení nebo odnětí licencí k rybolovu nebo práva velet plavidlu, rovněž zvýší odrazující účinek sankčního systému všech členských států a zabrání recidivitě.

Pozměňovací návrh

(51) Členské státy by měly zavést a **přednostně využívat** správní řízení **doplňná o finanční postihy** proti závažným porušením předpisů s cílem zajistit rychlejší, účinnou a více odrazující reakci na ně, aniž by ale bylo dotčeno stávající trestní řízení. Nastavení standardizovaných minimálních pokut a zlepšení bodového systému, který může vést k pozastavení nebo odnětí licencí k rybolovu nebo práva velet plavidlu, rovněž zvýší odrazující účinek sankčního systému všech členských států a zabrání recidivitě.

Or. fr

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Bod odůvodnění 52

Znění navržené Komisí

(52) Vnitrostátní subjekty odpovědné za činnosti v rámci kontroly rybolovu a všechny příslušné soudní orgány by měly mít přístup ke vnitrostátnímu rejstříku porušení předpisů. Zcela transparentní výměna informací obsažených ve vnitrostátních rejstřících mezi členskými státy také posílí účinnost a zajistí rovné podmínky pro kontrolní činnosti.

Pozměňovací návrh

(52) Vnitrostátní subjekty odpovědné za činnosti v rámci kontroly rybolovu a všechny příslušné soudní orgány by měly mít přístup ke vnitrostátnímu rejstříku porušení předpisů. Zcela transparentní výměna informací obsažených ve vnitrostátních rejstřících mezi členskými státy **prostřednictvím agentury EFCA** také posílí účinnost a zajistí rovné podmínky pro kontrolní činnosti. **Ústřední úloha agentury EFCA je v rámci tohoto postupu výměn zcela opodstatněná.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Bod odůvodnění 53

Znění navržené Komisí

(53) Potvrzování představuje důležitý krok pro zajištění spolehlivosti a úplnosti údajů shromažďovaných členskými státy podle nařízení (ES) č. 1224/2009. Soubor údajů, které se mají potvrzovat, a povinnosti členských států v případě nesrovnalostí by se měly vyjasnit.

Pozměňovací návrh

(53) Potvrzování **agenturou EFCA** představuje důležitý krok pro zajištění spolehlivosti a úplnosti údajů shromažďovaných členskými státy podle nařízení (ES) č. 1224/2009. Soubor údajů, které se mají potvrzovat, a povinnosti členských států v případě nesrovnalostí by se měly vyjasnit. ***Je třeba zajistit, aby agentura EFCA měla k dispozici dostatečné zdroje pro zajištění kontroly, kvality a zpracování shromážděných údajů.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí

(54) Aby Komise mohla plnit své povinnosti podle pravidel společné rybářské politiky, musí mít přístup k různým údajům shromažďovaným členskými státy. Je třeba ***vyjasnit, které údaje by měly být*** Komisi přístupné a ***které úkoly má*** Komise s využitím těchto údajů vykonávat.

Pozměňovací návrh

(54) Aby Komise mohla plnit své povinnosti podle pravidel společné rybářské politiky, musí mít přístup k různým údajům shromažďovaným členskými státy a ***centralizovanými agenturou EFCA***. Je třeba ***upřesnit, že shromážděné údaje budou*** Komisi přístupné, a ***jaké úkoly bude*** Komise s využitím těchto údajů ***muset*** vykonávat.

Or. fr

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení Bod odůvodnění 55

(55) Údaje shromažďované členskými státy jsou rovněž velmi cenné pro vědecké účely. Je třeba vyjasnit, že vědeckým institucím členských států a Unie může být umožněn přístup k údajům shromažďovaným v souladu s nařízením (ES) č. 1224/2009, zejména k údajům o poloze plavidel a k údajům o rybolovné činnosti. Údaje o rybolovné činnosti shromažďované členskými státy jsou rovněž cenné pro Statistický úřad Evropské unie (Eurostat), který může na jejich základě předkládat statistiky v oblasti rybolovu.

(55) Údaje shromažďované členskými státy *a/nebo agenturou EFCA* jsou rovněž velmi cenné pro vědecké účely. Je třeba vyjasnit, že vědeckým institucím členských států a Unie může být umožněn přístup k údajům shromažďovaným v souladu s nařízením (ES) č. 1224/2009, zejména k údajům o poloze plavidel a k údajům o rybolovné činnosti, **za předpokladu, že údaje neobsahují žádný prvek umožňující identifikaci plavidla nebo fyzické osoby s výjimkou případů spojených s porušením předpisů**. Údaje o rybolovné činnosti shromažďované členskými státy jsou rovněž cenné pro Statistický úřad Evropské unie (Eurostat), který může na jejich základě předkládat statistiky v oblasti rybolovu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Bod odůvodnění 56

(56) Jelikož je výměna údajů mezi členskými státy zcela zásadní pro kontrolu a vynucování povinností vyplývajících z pravidel společné rybářské politiky, měla by se vyjasnit ustanovení týkající se této výměny. Členské státy by *si* zejména měly **navzájem umožnit** přístup do svých rejstříků porušení předpisů, protože tak budou moci zlepšit vynucování pravidel týkajících se rybářských plavidel Unie plujících pod vlajkou jiného členského státu v jejich vodách a rybářských plavidel plujících pod jejich vlastní vlajkou, která poruší předpisy ve vodách jiných členských států.

(56) Jelikož je výměna údajů mezi členskými státy zcela zásadní pro kontrolu a vynucování povinností vyplývajících z pravidel společné rybářské politiky, měla by se vyjasnit ustanovení týkající se této výměny **a údaje, které jsou předmětem těchto výměn, by měly být centrálně shromažďovány agenturou EFCA**. Členské státy by zejména měly **mít v odůvodněných případech vzájemný přístup** do svých rejstříků porušení předpisů **prostřednictvím agentury EFCA**, protože tak budou moci zlepšit vynucování pravidel týkajících se rybářských plavidel Unie plujících pod vlajkou jiného členského státu v jejich vodách

a rybářských plavidel plujících pod jejich vlastní vlajkou, která poruší předpisy ve vodách jiných členských států. ***V případě mezinárodních dohod se třetími zeměmi, s nimiž členské státy sdílejí rybí populace, je třeba zavést podobný mechanismus.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Bod odůvodnění 57

Znění navržené Komisí

(57) Soubor údajů shromažďovaných členskými státy, ke kterým by Komise měla mít přístup, například údaje o rybolovné činnosti, údaje o kontrolách, jiné elektronické databáze v oblasti rybolovu a vnitrostátní rejstříky porušení předpisů, ***může*** obsahovat i osobní údaje. Jelikož identifikační číslo rybářského výjezdu nebo název rybářského plavidla mohou umožnit identifikaci fyzických osob, například vlastníka nebo velitele rybářského plavidla, mohou informace obsahující tyto údaje za určitých okolností představovat osobní údaje.

Pozměňovací návrh

(57) Soubor údajů shromažďovaných členskými státy, ke kterým by Komise měla mít přístup, například údaje o rybolovné činnosti, údaje o kontrolách, jiné elektronické databáze v oblasti rybolovu a vnitrostátní rejstříky porušení předpisů, ***by neměl*** obsahovat i osobní údaje. Jelikož identifikační číslo rybářského výjezdu nebo název rybářského plavidla mohou umožnit identifikaci fyzických osob, například vlastníka nebo velitele rybářského plavidla, mohou informace obsahující tyto údaje za určitých okolností představovat osobní údaje.

Or. fr

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení Bod odůvodnění 58

Znění navržené Komisí

(58) Zpracování osobních údajů je nezbytné pro činnosti kontroly rybolovu a vynucování. Za účelem monitorování rybolovných práv, včetně čerpání kvót, by měla být ***Komise*** schopna zpracovávat

Pozměňovací návrh

(58) Zpracování osobních údajů je nezbytné pro činnosti kontroly rybolovu a vynucování. Za účelem monitorování rybolovných práv, včetně čerpání kvót, by měla být ***agentura EFCA*** schopna

údaje z lodních deníků, prohlášení o vykládce a prodejních dokladů a jiné údaje o rybolovné činnosti, aby mohla potvrzovat souhrnné údaje předkládané členskými státy. **Komise** by měla mít přístup k informacím, jako jsou inspekční zprávy a zprávy kontrolních pozorovatelů a databáze porušení předpisů, a měla by tyto informace zpracovávat, aby mohla provádět ověřování a audity a monitorovat kontrolní činnosti členských států. V souvislosti s přípravou mezinárodních dohod a opatření pro zachování zdrojů a se zajištěním souladu s těmito dohodami a opatřeními **by** Komise **měla** dle potřeby **zpracovávat** údaje o rybolovné činnosti rybářských plavidel Unie mimo vody Unie, včetně identifikačních čísel plavidel, jména vlastníka plavidla a jeho velitele.

zpracovávat údaje z lodních deníků, prohlášení o vykládce a prodejních dokladů a jiné údaje o rybolovné činnosti, aby mohla potvrzovat souhrnné údaje předkládané členskými státy **a předávat získané souhrnné údaje Komisi. Agentura EFCA** by měla mít přístup k informacím, jako jsou inspekční zprávy a zprávy kontrolních pozorovatelů a databáze porušení předpisů, a měla by tyto informace zpracovávat, aby mohla provádět ověřování a audity a monitorovat kontrolní činnosti členských států **s cílem předávat relevantní informace Komisi**. V souvislosti s přípravou mezinárodních dohod a opatření pro zachování zdrojů a se zajištěním souladu s těmito dohodami a opatřeními **může** Komise dle potřeby **konzultovat s agenturou EFCA** údaje o rybolovné činnosti rybářských plavidel Unie mimo vody Unie, včetně identifikačních čísel plavidel, jména vlastníka plavidla a jeho velitele.

Or. fr

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 59

Znění navržené Komisí

(59) Osobní údaje zpracovávané za účelem kontroly rybolovu a vynuocování by měly být obecně uchovávány po dobu pěti let, protože v rámci monitorování rybolovných práv Komise potvrzuje souhrnné údaje předkládané **členskými státy** do pěti let od jejich předání. Pokud jde o opatření v návaznosti na porušení předpisů, inspekce, ověřování, stížnosti nebo audity nebo o probíhající soudní či správní řízení, je nezbytné delší období uchovávání těchto údajů v trvání deseti let s ohledem na délku těchto procesů a potřebu používat tyto údaje po celou

Pozměňovací návrh

(59) Osobní údaje zpracovávané za účelem kontroly rybolovu a vynuocování by měly být **členskými státy a agenturou EFCA** obecně uchovávány po dobu pěti let, protože v rámci monitorování rybolovných práv Komise potvrzuje souhrnné údaje předkládané **agenturou EFCA** do pěti let od jejich předání. Pokud jde o opatření v návaznosti na porušení předpisů, inspekce, ověřování, stížnosti nebo audity nebo o probíhající soudní či správní řízení, je nezbytné delší období uchovávání těchto údajů v trvání deseti let s ohledem na délku těchto procesů

dobu jejich trvání.

a potřebu používat tyto údaje po celou dobu jejich trvání.

Or. fr

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení Bod odůvodnění 60

Znění navržené Komisí

(60) Vždy a na všech úrovních by se mělo zajistit plnění povinností v oblasti ochrany osobních údajů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679³⁵, nařízení (EU) 2018/XX³⁶ a případně ve vnitrostátních předpisech, které provádějí směrnici (EU) 2016/680³⁷.

³⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

³⁶ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (COM(2017) 8 final, 10.1.2017).

³⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či

Pozměňovací návrh

(60) Vždy a na všech úrovních by se mělo zajistit plnění povinností v oblasti ochrany osobních údajů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679³⁵, nařízení (EU) 2018/XX³⁶ a případně ve vnitrostátních předpisech, které provádějí směrnici (EU) 2016/680³⁷. ***Tato povinnost je zesílena pro veškeré sdělování údajů týkajících se rybolovu veřejnosti, a to na odpovědnost Komise.***

³⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

³⁶ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (COM(2017) 8 final, 10.1.2017).

³⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či

stíhání trestných činů nebo výkonu trestů,
o volném pohybu těchto údajů a o zrušení
rámcového rozhodnutí Rady
2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016,
s. 89).

stíhání trestných činů nebo výkonu trestů,
o volném pohybu těchto údajů a o zrušení
rámcového rozhodnutí Rady
2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016,
s. 89).

Or. fr

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení Bod odůvodnění 62

Znění navržené Komisí

(62) V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je třeba pravomoci svěřené nařízením (ES) č. 1224/2009 sladit s články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Pozměňovací návrh

(62) V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je třeba pravomoci svěřené nařízením (ES) č. 1224/2009 sladit s články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie **v mezích tohoto nařízení.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení Bod odůvodnění 63 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

– ***osvobození určitých rybářských plavidel od povinnosti mít oprávnění k rybolovu,***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Osvobození určitých rybářských plavidel od povinnosti mít oprávnění k rybolovu musí podléhat pravomoci spolunormotvůrců.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 63 – odrážka 9

Znění navržené Komisí

– *definice spouštěcích úrovní pro pozastavení nebo odnětí licence k rybolovu, opatření v návaznosti na pozastavení nebo odnětí, výmazu bodů,*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Definice spouštěcích úrovní pro pozastavení nebo odnětí licence k rybolovu musí podléhat pravomoci spolunormotvůrců.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

– *licence k rybolovu a oprávnění k rybolovu,*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 7

Znění navržené Komisí

– *technické požadavky a vlastnosti systémů elektronických sledovacích zařízení, včetně systémů CCTV,*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 9

Znění navržené Komisí

- náhradu případné újmy způsobené členskému státu,

Pozměňovací návrh

- vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 11

Znění navržené Komisí

- technické požadavky a vlastnosti zařízení pro *nepřetržitě* sledování výkonu motoru,

Pozměňovací návrh

- technické požadavky a vlastnosti zařízení pro sledování výkonu motoru,

Or. fr

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 13

Znění navržené Komisí

- systém registrace nebo licencování, sledování plavidel a kontrolu zařízení pro *určitý* rekreační rybolov,

Pozměňovací návrh

- systém registrace nebo licencování, sledování plavidel a kontrolu zařízení pro rekreační rybolov,

Or. fr

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 19

Znění navržené Komisí

– *provozování bodového systému pro držitele licence a velitele,*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64 – odrážka 22

Znění navržené Komisí

– přístup k údajům a jejich výměnu,

Pozměňovací návrh

– přístup k údajům a jejich výměnu *v mezích pravomocí Komise v souladu s tímto nařízením,*

Or. fr

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 67

Znění navržené Komisí

(67) Z důvodu souladu s oblastí působnosti nařízení (ES) č. 1224/2009 by měly být rozšířeny cíle nařízení Rady (ES) č. 768/2005³⁹. Poslání *Evropské* agentury *pro kontrolu rybolovu* by mělo zahrnovat harmonizaci uplatňování společné rybářské politiky jako celku. *Jeho* součástí *by měl být* výzkum a vývoj v oblasti kontrolních a inspekčních metod a poskytování pomoci Komisi v konkrétních oblastech.

Pozměňovací návrh

(67) Z důvodu souladu s oblastí působnosti nařízení (ES) č. 1224/2009 by měly být rozšířeny cíle nařízení Rady (ES) č. 768/2005³⁹. Poslání agentury *EFCA* by mělo zahrnovat harmonizaci uplatňování společné rybářské politiky jako celku. *Agentura EFCA má v tomto novém nástroji hrát klíčovou úlohu, a měla by tak centralizovat údaje získané z elektronických prohlášení rybářů a výsledky kontrol provedených členskými státy. Před předáním údajů Komisi by měly být údaje shromážděné agenturou EFCA zbaveny jakýchkoliv osobních prvků.*

Agentura EFCA může kontrolovat všechny druhy nebo širší výběr druhů na

návrh Komise.

Měla by být schopna vyrovnat se s nejistotou v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Evropské unie a s dodatečnými kontrolami, které z něj vyplynou. Je proto zapotřebí zajistit dostatečné dodatečné zdroje pro posílení její operační kapacity.

V zájmu posílení její úlohy v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu v mezinárodních dohodách by měla mít mandát posilující její pravomoci.

A nakonec je součástí jejího poslání výzkum a vývoj v oblasti kontrolních a inspekčních metod a poskytování pomoci Komisi v konkrétních oblastech.

Vzhledem k nárůstu úkolů a povinností agentury EFCA by měly být výrazně navýšeny prostředky, které jsou jí přidělovány, a to jak lidské, tak finanční.

³⁹ Nařízení Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu a mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

³⁹ Nařízení Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu a mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

Or. fr

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení Bod odůvodnění 68

Znění navržené Komisí

(68) Je třeba zajistit, aby agentura při zpracovávání a výměně údajů plnila povinnosti týkající se ochrany osobních údajů stanovené v nařízení (EU) 2018/XX. **Zástupci institucí Unie by měli mít**

Pozměňovací návrh

(68) Je třeba zajistit, aby agentura **EFCA** při zpracovávání a výměně údajů plnila povinnosti týkající se ochrany osobních údajů stanovené v nařízení (EU) 2018/XX. **Jednání správní rady agentury EFCA by se**

možnost účastnit se jednání správní rady agentury.

měli zúčastnit dva zástupci, spravedlivě obou pohlaví, Evropského parlamentu, a to zejména při schvalování rozpočtu touto radou, Tito zástupci budou voleni za podmínek stanovených Parlamentem.

Or. fr

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení Bod odůvodnění 70

Znění navržené Komisí

(70) Je rovněž třeba vyjasnit, že agentura může přijímat finanční prostředky v podobě pověřovacích dohod či ad-hoc grantů, **aniž by byly dotčeny jiné druhy příjmu.**

Pozměňovací návrh

(70) Je rovněž třeba vyjasnit, že agentura **EFCA** může přijímat finanční prostředky v podobě pověřovacích dohod či ad-hoc grantů, **přičemž nejvýše 50 % příjmů rozpočtu bude přiděleno víceletým finančním rámcem.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b Nařízení (ES) č. 1224/2009 Čl. 4 – bod 2

Znění navržené Komisí

2. „pravidly společné rybářské politiky“ právně závazné akty Unie, včetně mezinárodních dohod, které Unie uzavřela, o zachování, řízení a využívání živých mořských zdrojů, o akvakultuře a o zpracování, přepravě **a** uvádění na trh produktů rybolovu a akvakultury;“

Pozměňovací návrh

2. „pravidly společné rybářské politiky“ právně závazné akty Unie, včetně mezinárodních dohod, které Unie uzavřela, o zachování, řízení a využívání živých mořských zdrojů, o akvakultuře a o zpracování, přepravě, uvádění na trh **a do pohostinství** produktů rybolovu a akvakultury;“

Or. fr

Odůvodnění

Pohostinství představuje významný prvek cyklu uvádění produktů rybolovu a akvakultury na trh, a je ho proto třeba začít výslovně uvádět v řetězci kontrol.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b a (nové)

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 4 – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) Vkládá se nový bod, který zní:
„4a. „příslušnými orgány členských států“ orgány, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů oprávněny provádět ustanovení tohoto nařízení;“

Or. fr

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b b (nové)

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 4 – bod 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) Vkládá se nový bod, který zní:
„4b. „hlavním úřadem“ úřad určený z příslušných orgánů členského státu jako jediný odpovědný vnitrostátním a/nebo unijním justičním nebo správním orgánům během správních nebo trestních řízení v případě, že příslušné orgány členského státu nedodrží ustanovení tohoto nařízení;“

Or. fr

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. h

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 4 – bod 23

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

h) odstavec 23 se zrušuje;

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že maloobchod představuje významný článek řetězce uvádění na trh, je třeba zachovat bod 23 nařízení 1224/2009.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 5 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2) V článku 5 se zrušuje odstavec 6.

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Je třeba zachovat podmíněnost přidělování finančních prostředků z Evropského námořního a rybářského fondu dodržením povinnosti řídit a udržovat účinný režim kontrol, inspekci a vynucování povinností.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Rybářské plavidlo Unie smí být používáno pro obchodní využívání živých mořských zdrojů, pouze pokud má platnou licenci k rybolovu.

Pozměňovací návrh

1. Rybářské plavidlo Unie smí být používáno pro obchodní využívání živých mořských zdrojů, pouze pokud má **jeho majitel nebo jeho provozovatel** platnou licenci k rybolovu **udělenou příslušnými orgány členských států**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členský stát vlajky pozastaví licenci k rybolovu **plavidlu, které** je z rozhodnutí daného členského státu dočasně odstaveno nebo které má pozastaveno oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 91b.

Pozměňovací návrh

3. Členský stát vlajky pozastaví licenci k rybolovu **majiteli či provozovateli, jehož plavidlo** je z rozhodnutí daného členského státu dočasně odstaveno nebo které má pozastaveno oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 91b, **a neprodleně uvědomí agenturu EFCA**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členský stát vlajky odejme licenci k rybolovu **plavidlu**, na **něž** se vztahuje opatření na úpravu kapacity podle článku 22 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo

Pozměňovací návrh

4. Členský stát vlajky odejme licenci k rybolovu **majiteli či provozovateli**, na **jehož plavidlo** se vztahuje opatření na úpravu kapacity podle článku 22 nařízení

kterému bylo odňato oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 91b.

(EU) č. 1380/2013 nebo kterému bylo odňato oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 91b, **a neprodleně uvědomí agenturu EFCA.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Má-li členský stát pro rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou zvláštní vnitrostátní systém oprávnění k rybolovu, zasílá **Komisi** na její žádost souhrn informací uvedených ve vydaném oprávnění **a** související souhrnné údaje o intenzitě rybolovu.“;

Pozměňovací návrh

2. Má-li členský stát pro rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou zvláštní vnitrostátní systém oprávnění k rybolovu, zasílá **agentuře EFCA** na její žádost souhrn informací uvedených ve vydaném oprávnění. **Agentura EFCA předá Komisi** související souhrnné údaje o intenzitě rybolovu

Or. fr

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Odchylně od odstavce 2 mohou mít velitelé plavidel o celkové délce do 12 metrů na palubě mobilní zařízení, které umožňuje automatickou lokalizaci a identifikaci daného plavidla systémem sledování plavidel pomocí záznamu a přenosu údajů o poloze plavidla prováděného v pravidelných intervalech. Pokud zařízení není v dosahu mobilní sítě,

Pozměňovací návrh

3. Odchylně od odstavce 2 mohou mít velitelé plavidel o celkové délce do 12 metrů na palubě **jednoduché a nepřiliš nákladné** mobilní zařízení, které umožňuje automatickou lokalizaci a identifikaci daného plavidla systémem sledování plavidel pomocí záznamu a přenosu údajů o poloze plavidla prováděného v pravidelných intervalech. Pokud zařízení

údaje o poloze plavidla se během této doby zaznamenávají a k jejich přenosu dojde, jakmile plavidlo znovu bude v dosahu takové sítě, nejpozději před vplutím do přístavu.

není v dosahu mobilní sítě, údaje o poloze plavidla se během této doby zaznamenávají a k jejich přenosu dojde, jakmile plavidlo znovu bude v dosahu takové sítě, nejpozději před vplutím do přístavu **nebo souběžně s ním**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Nachází-li se rybářské plavidlo Unie ve vodách jiného členského státu, poskytuje členský stát vlajky údaje o poloze daného plavidla pomocí automatického přenosu středisku pro sledování rybolovu pobřežních členských států. Údaje o poloze plavidla se rovněž poskytují členskému státu, v jehož přístavech rybářské plavidlo pravděpodobně vyloží své úlovky nebo v jehož vodách pravděpodobně bude pokračovat v rybolovných činnostech.

Pozměňovací návrh

4. Nachází-li se rybářské plavidlo Unie ve vodách jiného členského státu, poskytuje členský stát vlajky údaje o poloze daného plavidla pomocí automatického přenosu středisku pro sledování rybolovu pobřežních členských států **a agentuře EFCA**. Údaje o poloze plavidla se rovněž poskytují členskému státu, v jehož přístavech rybářské plavidlo pravděpodobně vyloží své úlovky nebo v jehož vodách pravděpodobně bude pokračovat v rybolovných činnostech, **a agentuře EFCA**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Provozuje-li rybářské plavidlo Unie činnost ve vodách třetí země nebo ve

Pozměňovací návrh

5. Provozuje-li rybářské plavidlo Unie činnost ve vodách třetí země nebo ve

vodách, ve kterých jsou rybolovné zdroje spravovány regionální organizací pro řízení rybolovu podle čl. 3 odst. 1, a stanoví-li tak dohoda s dotčenou třetí zemí nebo příslušná pravidla dotčené organizace, poskytují se údaje o poloze plavidla rovněž této zemi nebo organizaci.

vodách, ve kterých jsou rybolovné zdroje spravovány regionální organizací pro řízení rybolovu podle čl. 3 odst. 1, a stanoví-li tak dohoda s dotčenou třetí zemí nebo příslušná pravidla dotčené organizace, poskytují se údaje o poloze plavidla rovněž této zemi nebo organizaci *prostřednictvím agentury EFCA*.

Or. fr

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Rybářská plavidla třetí země provozující činnost ve vodách Unie musí mít na palubě instalováno plně funkční zařízení, které umožňuje automatickou lokalizaci a identifikaci takového plavidla systémem sledování plavidel pomocí přenosu údajů o poloze plavidla prováděného v pravidelných intervalech, stejně jako rybářská plavidla Unie podle tohoto článku.

Pozměňovací návrh

6. Rybářská plavidla třetí země provozující činnost ve vodách Unie musí mít na palubě instalováno plně funkční zařízení, které umožňuje automatickou lokalizaci a identifikaci takového plavidla systémem sledování plavidel pomocí přenosu údajů o poloze plavidla prováděného v pravidelných intervalech a *agenturou EFCA*, stejně jako rybářská plavidla Unie podle tohoto článku.

Or. fr

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 7

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 9 a – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Každý členský stát vlajky určí *orgány příslušné* pro středisko pro sledování rybolovu a přijme náležitá

Pozměňovací návrh

2. Každý členský stát vlajky určí *jeden hlavní orgán příslušný* pro středisko pro sledování rybolovu a přijme náležitá

opatření zajišťující patřičné personální vybavení svého střediska pro sledování rybolovu a jeho vybavení počítačovým hardwarem a softwarem umožňujícím automatické zpracování údajů a elektronický přenos údajů. Členské státy stanoví postupy pro zálohování a obnovu v případech poruchy systému. Členské státy mohou provozovat společné středisko pro sledování rybolovu.

opatření zajišťující patřičné personální vybavení svého střediska pro sledování rybolovu a jeho vybavení počítačovým hardwarem a softwarem umožňujícím automatické zpracování údajů a elektronický přenos údajů. Členské státy stanoví postupy pro zálohování a obnovu v případech poruchy systému. Členské státy mohou provozovat společné středisko pro sledování rybolovu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 9

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Údaje ze systému sledování plavidel, systému automatické identifikace a systému detekce plavidel shromážděné na základě tohoto nařízení se předkládají Komisi, agenturám Unie a příslušným orgánům členských států, které vykonávají dohled pro účely námořní bezpečnosti, hraniční kontroly, ochrany mořského životního prostředí a obecného vymáhání práva.“

Pozměňovací návrh

Údaje ze systému sledování plavidel, systému automatické identifikace a systému detekce plavidel shromážděné na základě tohoto nařízení se **předávají agentuře EFCA, jsou souhrnné a** předkládají **se** Komisi, agenturám Unie a příslušným orgánům členských států, které vykonávají dohled pro účely námořní bezpečnosti, hraniční kontroly, ochrany mořského životního prostředí a obecného vymáhání práva.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 14 – odst. 3 – písm. m

Znění navržené Komisí

m) **datum** a **čas**, kdy bylo lovné zařízení ztraceno;

Pozměňovací návrh

m) **co nejpřesnější odhad data** a **času**, kdy bylo lovné zařízení ztraceno;

Or. fr

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 14 – odst. 3 – písm. n

Znění navržené Komisí

n) **polohu**, kde bylo lovné zařízení ztraceno;

Pozměňovací návrh

n) **co nejpřesnější odhad polohy**, kde bylo lovné zařízení ztraceno;

Or. fr

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 15 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) alespoň jednou denně, a případně po každém vytažení sítě a

Pozměňovací návrh

a) alespoň jednou denně **při výjezdu**, a případně po každém vytažení sítě a

Or. fr

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 15 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) po dokončení poslední rybolovné operace a před vplutím do přístavu.

Pozměňovací návrh

b) po dokončení poslední rybolovné operace a **nejlépe** před vplutím do přístavu **nebo v okamžiku vplutí**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Velitelé plavidel Unie provádějících odlov o celkové délce 12 metrů nebo větší předloží elektronicky údaje uvedené v článku 14 příslušnému orgánu svého členského státu vlajky po dokončení poslední rybolovné operace a před vplutím do přístavu.

Pozměňovací návrh

2. Velitelé plavidel Unie provádějících odlov o celkové délce 12 metrů nebo větší předloží elektronicky **prostřednictvím jednotného a zjednodušeného digitálního formuláře v podobě textové zprávy z mobilního telefonu** údaje uvedené v článku 14 příslušnému orgánu svého členského státu vlajky po dokončení poslední rybolovné operace a **nejlépe** před vplutím do přístavu **nebo v co nejkratší lhůtě po vplutí do přístavu**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 15 a – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) **četnosti předávání údajů z lodního deníku**.

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 15a – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

j) četnosti předávání údajů z lodního deníku.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 15 – písm. a

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž jsou dotčena konkrétní ustanovení víceletých plánů, předají velitelé rybářských plavidel Unie o celkové délce 12 metrů nebo větší elektronicky příslušným orgánům svého členského státu vlajky **alespoň čtyři hodiny** před **předpokládaným časem vplutí** do přístavu tyto informace:

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčena konkrétní ustanovení víceletých plánů, předají velitelé rybářských plavidel Unie o celkové délce 12 metrů nebo větší elektronicky příslušným orgánům svého členského státu vlajky před **vplutím** do přístavu, **s výjimkou výjimečných případů**, tyto informace:

Or. fr

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 15 – písm. b

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 17 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí

1a. Členské státy by měly mít právo **stanovit kratší** lhůtu pro **předchozí** oznámení v případě plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou provozována výhradně v jejich teritoriálních vodách, pokud se tím nenaruší jejich schopnost kontrolovat plavidla při vplutí.

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy by měly mít právo **přijmout** lhůtu pro oznámení v případě plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou provozována výhradně v jejich teritoriálních vodách, pokud se tím nenaruší jejich schopnost kontrolovat plavidla při vplutí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 18

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 19 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Rybářská plavidla Unie jsou oprávněna provádět vykládku v přístavech mimo vody Unie pouze tehdy, pokud příslušným orgánům svého členského státu vlajky elektronicky předají alespoň **tři dny** před předpokládaným časem vplutí do přístavu informace uvedené v odstavci 3 a členský stát vlajky v této lhůtě neodmítne oprávnění k vykládce.

Pozměňovací návrh

1. Rybářská plavidla Unie jsou oprávněna provádět vykládku v přístavech mimo vody Unie pouze tehdy, pokud příslušným orgánům svého členského státu vlajky elektronicky předají alespoň **24 hodin** před předpokládaným časem vplutí do přístavu informace uvedené v odstavci 3 a členský stát vlajky v této lhůtě neodmítne oprávnění k vykládce.

Or. fr

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že oznamování probíhá elektronicky, a tedy ve velmi krátké lhůtě, a že v podobné situaci je ve vodách Unie lhůta výrazně kratší, je třeba zkrátit lhůtu navrhovanou Komisí. 24 hodin před předpokládaným časem vplutí do přístavu se jeví jako přiměřená lhůta pro oznámení.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 19

Nařízení (ES) č. 1224/2009
Čl. 20 – odst. 2 b

Znění navržené Komisí

2b. V žádosti o oprávnění k překládce podle odstavce 2a předloží velitelé plavidel Unie elektronicky svému členskému státu vlajky alespoň **tři dny** před plánovanou překládkou tyto informace:

Pozměňovací návrh

2b. V žádosti o oprávnění k překládce podle odstavce 2a předloží velitelé plavidel Unie elektronicky svému členskému státu vlajky alespoň **24 hodin** před plánovanou překládkou tyto informace:

Or. fr

Odůvodnění

Lhůta pro oznámení 24 hodin je rozumné řešení a zmírňuje administrativní zátěž.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 21

Nařízení (ES) č. 1224/2009
Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Velitelé rybářských plavidel Unie o celkové délce 10 metrů nebo větší elektronicky zasílají údaje uvedené v článku 21 do 24 hodin po ukončení překládky příslušnému orgánu svého členského státu vlajky.

Pozměňovací návrh

1. Velitelé rybářských plavidel Unie o celkové délce 10 metrů nebo větší elektronicky **prostřednictvím jednotného harmonizovaného formuláře Unie společného pro všechny členské státy** zasílají údaje uvedené v článku 21 do 24 hodin po ukončení překládky příslušnému orgánu svého členského státu vlajky **a agentuře EFCA**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 21

Nařízení (ES) č. 1224/2009
Čl. 22 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud rybářské plavidlo Unie překládá své úlovky v jiném členském státě než ve svém členském státě vlajky, zasílají příslušné orgány členského státu vlajky údaje z prohlášení o překládce ihned po jejich obdržení elektronicky příslušným orgánům členského státu, ve kterém byl úlovek přeložen, a členského státu, jemuž je úlovek určen.

Pozměňovací návrh

3. Pokud rybářské plavidlo Unie překládá své úlovky v jiném členském státě než ve svém členském státě vlajky, zasílají příslušné orgány členského státu vlajky údaje z prohlášení o překládce ihned po jejich obdržení elektronicky příslušným orgánům členského státu, ve kterém byl úlovek přeložen, a členského státu, jemuž je úlovek určen **a také agentuře EFCA**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 21

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 22 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit podrobná pravidla týkající se:

Pozměňovací návrh

5. Komise může **ve spolupráci s agenturou EFCA** prostřednictvím prováděcích aktů stanovit podrobná pravidla týkající se:

Or. fr

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 21

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Velitel rybářského plavidla Unie nebo jeho zástupce vyplňují elektronické prohlášení o vykládce.

Pozměňovací návrh

1. Velitel rybářského plavidla Unie nebo jeho zástupce vyplňují **jednotné elektronické prohlášení o vykládce společné pro všechny členské státy**.

Pozměňovací návrh 78**Návrh nařízení****Čl. 1 – odst. 1 – bod 21**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 24 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit podrobná pravidla týkající se:

Pozměňovací návrh

6. Komise může *ve spolupráci s agenturou EFCA* prostřednictvím prováděcích aktů stanovit podrobná pravidla týkající se:

Or. fr

Pozměňovací návrh 79**Návrh nařízení****Čl. 1 – odst. 1 – bod 23**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 25 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí účinnou kontrolu povinnost vykládky. Za tímto účelem ***musí být minimální procentní podíl rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou a zabývajících se lovem druhů, na které se vztahuje povinnost vykládky, stanovený v souladu s odstavcem 2 vybaven systémy uzavřeného televizního okruhu (CCTV) s trvalým záznamem, jež disponují funkcí ukládání údajů.***

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí účinnou kontrolu povinnost vykládky. Za tímto účelem ***členské státy umístí na plavidla plující pod jejich vlajkou pozorovatele, kteří dohlížejí na dodržování povinnosti vykládky. Náklady na jejich umístění nesmí být účtovány provozovatelům. Místo umístění pozorovatelů mohou členské státy ve stejném rozsahu požadovat elektronické systémy sledování, a to zejména senzory rybolovné činnosti nebo odhadu úlovku s cílem odhadnout rozdíl mezi váhou úlovků a váhou vykládaných produktů.***

Or. fr

Odůvodnění

Je třeba zvážit všechny nerušivé alternativy k používání kamerových sledovacích zařízení pro dosažení povinnosti vykládky, navíc k řešení podporujícím selektivitu. Uložené povinnosti musí respektovat práva pracovníků, ustanovení nařízení 2016/679 o ochraně údajů a postoj Evropského parlamentu ke zprávě 2015/2093(INI).

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 23

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 25 a – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Kromě **systémů CCTV** uvedených v odstavci 1 mohou členské státy vyžadovat i použití jiných elektronických systémů sledování ke kontrole povinnosti vykládky.

Pozměňovací návrh

3. Kromě **možností** uvedených v odstavci 1 mohou členské státy vyžadovat i použití jiných elektronických systémů sledování ke kontrole povinnosti vykládky **s výjimkou systémů CCTV**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 23

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 25 a – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit podrobná pravidla týkající se požadavků, technických podmínek, instalace a fungování systémů elektronického sledování určených ke kontrole povinnosti vykládky, včetně systémů CCTV s trvalým záznamem.**

Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 27

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 33 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Do patnáctého dne každého měsíce** předloží každý členský stát vlajky elektronicky Komisi **nebo subjektu, který Komise určí**, souhrnné údaje:

Pozměňovací návrh

2. **Do patnáctého dne každého měsíce** předloží každý členský stát vlajky elektronicky **agentuře EFCA, která je předá** Komisi **příslušné** souhrnné údaje:

Or. fr

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 27

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud údaje předkládané členskými státy v **souladu s odstavcem 2** vychází z odhadů pro populaci nebo skupinu populací, předloží členský stát **Komisi** opravená množství stanovená na základě prohlášení o vykládce, jakmile budou k dispozici, avšak nejpozději do 12 měsíců ode dne vykládky.

Pozměňovací návrh

3. Pokud údaje předkládané členskými státy vychází z odhadů pro populaci nebo skupinu populací, předloží členský stát v **souladu s odstavcem 2** opravená množství stanovená na základě prohlášení o vykládce, jakmile budou k dispozici, avšak nejpozději do 12 měsíců ode dne vykládky.

Or. fr

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 27

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 33 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud členský stát zjistí nesrovnalosti mezi informacemi předloženými **Komisí** souladu s odstavci 2 a 3 a výsledky potvrzování, které proběhne v souladu s článkem 1v09, předloží členský stát **Komisí** opravená množství stanovená na základě tohoto potvrzování, jakmile budou k dispozici, avšak nejpozději do 12 měsíců ode dne vykládky.

Pozměňovací návrh

4. Pokud členský stát zjistí nesrovnalosti mezi informacemi předloženými v souladu s odstavci 2 a 3 a výsledky potvrzování, které proběhne v souladu s článkem 109, předloží členský stát v **souladu s uvedenými odstavci** opravená množství stanovená na základě tohoto potvrzování, jakmile budou k dispozici, avšak nejpozději do 12 měsíců ode dne vykládky.

Or. fr

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 27

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 33 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. **Úlovky v rámci vědeckého výzkumu, které se uvádějí na trh a prodávají, včetně případných úlovků nedosahujících příslušné minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, členské státy zaznamenávají a údaje o těchto úlovcích se předkládají Komisi. Počítají se do kvóty přidělené členskému státu vlajky, pokud překračují 2 % příslušných kvót. Tento odstavec se nevztahuje na úlovky získané během výzkumných šetření na moři podle čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1004(*)**.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Úlovky ulovené v rámci vědeckého výzkumu není již z definice možné uvést na trh.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 27

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 33 – odst. 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8. Intenzita rybolovu uplatněná v rámci vědeckého výzkumu plavidlem majícím instalováno lovné zařízení, na něž se vztahuje režim intenzity rybolovu, nebo provozujícím rybolov podléhající režimu intenzity rybolovu v zeměpisné oblasti, na kterou se tento režim vztahuje, se odečítá od maximální přípustné intenzity rybolovu pro takové lovné zařízení nebo tento druh rybolovu a tuto zeměpisnou oblast svého členského státu vlajky, pokud jsou úlovky získané během uplatnění této intenzity rybolovu uvedeny na trh a prodány a pokud překročí 2 % přidělené intenzity rybolovu. Tento odstavec se nevztahuje na úlovky získané během výzkumných šetření na moři podle čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) 2017/1004.

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Úlovky ulovené v rámci vědeckého výzkumu není již z definice možné uvést na trh.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 27

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 33 – odst. 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijímat formáty pro předávání údajů uvedených v tomto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v

9. Komise může **ve spolupráci s agenturou EFCA** prostřednictvím prováděcích aktů přijímat formáty pro předávání údajů uvedených v tomto

souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 28

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Komise může **členský stát** požádat o častější předkládání podrobnějších informací, než je uvedeno v článku 33, pokud má za to, že 80 % kvóty pro populaci nebo skupinu populací bylo vyčerpáno.“

Pozměňovací návrh

Komise může **prostřednictvím agentury EFCA** požádat **členský stát nebo několik členských států nebo třetí země za předpokladu, že mají uzavřené dohody o rybolovu tažných populací** o častější předkládání podrobnějších informací, než je uvedeno v článku 33, pokud má za to, že 80 % kvóty pro populaci nebo skupinu populací bylo vyčerpáno.“

Or. fr

Odůvodnění

Je nezbytné začlenit pojem „několik členských států nebo třetí zemi“ pro případ sdílených populací.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 29

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 35 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Rozhodnutí uvedené v odstavci 2 dotčený členský stát zveřejní a okamžitě sdělí Komisi. Současně bude zveřejněno na veřejných internetových stránkách Komise. Ode dne, kdy dotčený členský stát zveřejní

Pozměňovací návrh

3. Rozhodnutí uvedené v odstavci 2 dotčený členský stát zveřejní a okamžitě sdělí **agentuře EFCA a** Komisi. Současně bude zveřejněno na veřejných internetových stránkách **agentury EFCA**

své rozhodnutí, členské státy zajistí, aby rybářská plavidla plující pod vlajkou dotčeného členského státu nebo skupina takových plavidel v jejich vodách nebo na jejich území v dotčených zeměpisných oblastech nevykonávaly rybolovnou činnost zahrnující lov dotčené populace nebo skupiny populací.“

a Komise. Ode dne, kdy dotčený členský stát zveřejní své rozhodnutí, členské státy zajistí, aby rybářská plavidla plující pod vlajkou dotčeného členského státu nebo skupina takových plavidel v jejich vodách nebo na jejich území v dotčených zeměpisných oblastech nevykonávaly rybolovnou činnost zahrnující lov dotčené populace nebo skupiny populací.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 30

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud Komise zjistí, že rybolovná práva dostupná pro Unii, členský stát nebo skupinu členských států jsou považována za vyčerpaná, vyrozumí o tom dotčené členské státy a ***prostřednictvím prováděcích aktů*** může zakázat rybolovné činnosti pro příslušnou oblast, lovné zařízení, populaci, skupinu populací nebo loďstvo, kterých se dotčené rybolovné činnosti týkají.“

Pozměňovací návrh

2. Pokud Komise zjistí, že rybolovná práva dostupná pro Unii, členský stát nebo skupinu členských států jsou považována za vyčerpaná, vyrozumí o tom dotčené členské státy a může ***přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a s cílem doplnit toto nařízení a*** zakázat rybolovné činnosti pro příslušnou oblast, lovné zařízení, populaci, skupinu populací nebo loďstvo, kterých se dotčené rybolovné činnosti týkají.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 31

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Článek 37

Znění navržené Komisí

31) Článek 37 se mění takto:

Pozměňovací návrh

vypouští se

a) *odstavec 2 se nahrazuje tímto:*

„2. Pokud újma, kterou utrpěl členský stát, pro nějž byl vydán zákaz rybolovu před vyčerpáním jeho rybolovných práv, nebyla odstraněna, přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů opatření s cílem náležitě nahradit způsobenou újmu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“ Tato opatření mohou spočívat v provedení odpočtu z rybolovných práv kteréhokoli členského státu, který přečerpal svá rybolovná práva, a takto odečtená množství se pak úměrně rozdělí mezi členské státy, jejichž rybolovné činnosti byly zakázány před vyčerpáním jejich rybolovných práv.“

b) *odstavec 4 se nahrazuje tímto:*

„4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví:

a) *oznamování způsobené újmy;*

b) *určování členských států, které utrpěly újmu, a rozsahu újmy;*

c) *určování členských států, které přečerpaly svá rybolovná práva, a množství přečerpání rybolovných práv;*

d) *odpočty z rybolovných práv členských států, které přečerpaly svá rybolovná práva, v poměru k přečerpávaným rybolovným právům;*

e) *navýšení, které se má připočítat k rybolovným právům poškozených členských států, v poměru k rozsahu utrpěné újmy;*

f) *data, kdy navýšení nebo odpočty nabývají účinku, a*

g) *případně jakékoli jiné nezbytné opatření pro nápravu utrpěné újmy.*

Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 33

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 38 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout podrobná pravidla** pro provádění tohoto článku, pokud jde o:

Pozměňovací návrh

2. **Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a za účelem doplnění tohoto nařízení stanovením podrobných pravidel** pro provádění tohoto článku, pokud jde o:

Or. fr

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 33

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 38 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 39 a – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) jsou plavidla vybavena hnacími motory, jejichž ověřený výkon je vyšší než

Pozměňovací návrh

a) jsou plavidla vybavena hnacími motory, jejichž ověřený výkon je vyšší než

221 kW, *nebo*

221 kW, *a*

Or. fr

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 39 a – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) *jsou* plavidla vybavena *hnacími motory, jejichž ověřený výkon je mezi 120 a 221 kW a která působí v oblastech, které podléhají režimu intenzity nebo omezením výkonu motoru.*

Pozměňovací návrh

b) plavidla *se dopustila závažného porušení předpisů v souvislosti s manipulací s motorem s cílem zvýšit jeho výkon nad hodnotu maximálního stálého výkonu motoru uvedenou v osvědčení o motoru.*

Or. fr

Odůvodnění

Navýšení výkonu motoru je třeba dát do souvislosti s porušením předpisů, aby se odlišil od jiného navýšení, které má zlepšit bezpečnost a pracovní podmínky na palubě.

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 42 – písm. b

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 48 – odst. 5

Znění navržené Komisí

„5. Členské státy shromažďují a zaznamenávají informace o ztracených lovných zařízeních a na žádost předávají tyto informace Komisi.“

Pozměňovací návrh

„5. Členské státy shromažďují a zaznamenávají informace o ztracených lovných zařízeních a na žádost předávají tyto informace Komisi a *agentuře EFCA.*“

Or. fr

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 43

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 50 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Tento článek se použije na činnosti rekreačního rybolovu, který je vyňat z povinnosti vlastnit zařízení pro satelitní sledování.

Or. fr

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 44

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 55 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) shromažďují údaje o úlovcích v rámci tohoto druhu rybolovu prostřednictvím **mechanismu pro hlášení úlovků nebo jiných mechanismů pro sběr údajů na základě metodiky, která musí být oznámena Komisi.**

b) shromažďují údaje o úlovcích v rámci tohoto druhu rybolovu prostřednictvím **jediného a jednoduchého elektronického prohlášení, které není příliš nákladné a je společné pro všechny státy a které navrhne agentura EFCA a Komise.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 46

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 56 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát odpovídá za kontrolu uplatňování pravidel společně

1. Každý členský stát odpovídá za kontrolu uplatňování pravidel společně

rybářské politiky na svém území ve všech fázích uvádění produktů rybolovu a akvakultury na trh, od prvotního uvedení na trh po maloobchodní prodej, včetně přepravy. Členské státy zejména přijmou opatření, která zajistí, aby využití produktů rybolovu nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, na něž se vztahuje povinnost vykládky podle článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013, bylo omezeno pouze na účely jiné než k přímé lidské spotřebě.

rybářské politiky na svém území ve všech fázích uvádění produktů rybolovu a akvakultury na trh, od prvotního uvedení na trh po maloobchodní prodej, včetně **pohostinství a** přepravy. Členské státy zejména přijmou opatření, která zajistí, aby využití produktů rybolovu nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, na něž se vztahuje povinnost vykládky podle článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013, bylo omezeno pouze na účely jiné než k přímé lidské spotřebě.

Or. fr

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 46

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 57 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Kontroly mohou probíhat ve všech fázích dodavatelského řetězce, včetně přepravy. V případě produktů, na které se společné obchodní normy vztahují pouze při dodání na trh, mohou mít kontroly prováděné v pozdějších fázích dodavatelského řetězce povahu kontroly dokladů.

Pozměňovací návrh

2. Kontroly mohou probíhat ve všech fázích dodavatelského řetězce, včetně přepravy **nebo pohostinství**. V případě produktů, na které se společné obchodní normy vztahují pouze při dodání na trh, mohou mít kontroly prováděné v pozdějších fázích dodavatelského řetězce povahu kontroly dokladů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 46

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 58 – odst. 5 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) datum úlovku u produktů rybolovu nebo datum sběru u produktů akvakultury, **a** případně datum produkce;

Pozměňovací návrh

f) datum úlovku u produktů rybolovu nebo datum sběru u produktů akvakultury, **nebo** případně datum produkce;

Or. fr

Odůvodnění

Platné právní předpisy musí zůstat zachovány, aby se zabránilo jiným hodnotám úlovků mezi prvním a posledním dnem rybářského výjezdu.

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 46

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 58 – odst. 10

Znění navržené Komisí

10. Tento článek se nepoužije na okrasné ryby, **koryše a měkkýše.**“

Pozměňovací návrh

10. Tento článek se nepoužije na okrasné ryby.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 56

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 68 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. K produktům rybolovu musí být při přepravě před uvedením na trh nebo před prvním prodejem ve třetí **zemí** připojen přepravní doklad, který se vztahuje na produkty rybolovu a přepravovaná množství.

Pozměňovací návrh

1. K produktům rybolovu musí být při přepravě před uvedením na trh nebo před prvním prodejem ve třetí zemi připojen přepravní doklad, který se vztahuje na produkty rybolovu a přepravovaná množství. **Do 48 od nakládky předloží přepravce přepravní doklad příslušným orgánům členského státu, na jehož území**

proběhla vykládka.

Or. fr

Odůvodnění

Je třeba stanovit maximální lhůtu pro předložení přepravního dokladu, aby se zabránilo časovým ztrátám mezi vykládkou a přepravou produktů rybolovu, a zajistila se tak kvalita úlovku po vyložení.

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 56

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Článek 68 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

68a. Jakékoliv porušení těchto předpisů, at' přepravcem či nakupujícím v celém řetězci uvádění produktů na trh, bude kvalifikováno jako zatajování a může přinést trestní i finanční postih.

Or. fr

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 58

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 71 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„5. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit pravidla pro formát zprávy o dohledu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

„5. Komise **ve spolupráci s agenturou EFCA** může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit pravidla pro formát zprávy o dohledu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 59 – písm. c

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 73 – odst. 9

Znění navržené Komisí

„9. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a, pokud jde o:

Pozměňovací návrh

„9. Komisi **ve spolupráci s agenturou EFCA** je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a, pokud jde o:

Or. fr

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 60

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 74 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) použití **systemů CCTV a jiných** elektronických sledovacích zařízení;

Pozměňovací návrh

f) použití elektronických sledovacích zařízení;

Or. fr

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 60

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 76 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Úředníci po každé inspekci vyhotoví inspekční zprávu a předloží ji svým příslušným orgánům. Údaje obsažené v této zprávě se zaznamenávají a předávají elektronicky. V případě inspekce

Pozměňovací návrh

1. Úředníci **pomocí jednotného elektronického formuláře pro všechny členské státy** po každé inspekci vyhotoví inspekční zprávu a předloží ji svým příslušným orgánům a **agentuře EFCA**.

rybářského plavidla plujícího pod vlajkou jiného členského státu se kopie inspekční zprávy neprodleně elektronicky zašle členskému státu vlajky.

Údaje obsažené v této zprávě se zaznamenávají a předávají elektronicky. V případě inspekce rybářského plavidla plujícího pod vlajkou jiného členského státu se kopie inspekční zprávy neprodleně elektronicky zašle členskému státu vlajky.

Or. fr

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 60

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 76 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Je-li při inspekci rybářského plavidla plujícího pod vlajkou třetí země zjištěno závažné porušení předpisů, zašle se neprodleně kopie inspekční zprávy elektronicky příslušným orgánům dotčené třetí země a Komisi.

Pozměňovací návrh

Je-li při inspekci rybářského plavidla plujícího pod vlajkou třetí země zjištěno závažné porušení předpisů, zašle se neprodleně kopie inspekční zprávy elektronicky příslušným orgánům dotčené třetí země, **agentuře EFCA** a Komisi.

Or. fr

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 60

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 76 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

V případě inspekce prováděné ve vodách nebo v přístavech pod jurisdikcí jiného členského státu, než je členský stát vykonávající inspekci, nebo pod jurisdikcí třetí země v souladu s mezinárodními dohodami se kopie inspekční zprávy neprodleně zašle elektronicky příslušnému členskému státu nebo třetí zemi.

Pozměňovací návrh

V případě inspekce prováděné ve vodách nebo v přístavech pod jurisdikcí jiného členského státu, než je členský stát vykonávající inspekci, nebo pod jurisdikcí třetí země v souladu s mezinárodními dohodami se kopie inspekční zprávy neprodleně zašle elektronicky příslušnému členskému státu nebo třetí zemi **a také agentuře EFCA**.

Pozměňovací návrh 111**Návrh nařízení****Čl. 1 – odst. 1 – bod 60**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 78 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy vytvářejí a aktualizují elektronickou databázi, do které nahrávají všechny inspekční zprávy a zprávy o dohledu týkající se rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, které vypracovali jejich úředníci nebo úředníci jiných členských států či úředníci třetích zemí, a jiné inspekční zprávy a zprávy o dohledu vypracované jejich úředníky.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy vytvářejí a aktualizují elektronickou databázi, do které nahrávají všechny inspekční zprávy a zprávy o dohledu týkající se rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, které vypracovali jejich úředníci nebo úředníci jiných členských států či úředníci třetích zemí, a jiné inspekční zprávy a zprávy o dohledu vypracované jejich úředníky.
Agentura EFCA centralizuje databáze údajů členských států.

Or. fr

Pozměňovací návrh 112**Návrh nařízení****Čl. 1 – odst. 1 – bod 60**

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 79 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) ke všem informacím a dokladům, které jsou zapotřebí k plnění jejich úkolů, zejména k lodním deníkům rybolovu, ověření výkonu motoru, údajům ze systémů **CCTV**, prohlášením o vykládce, osvědčením o úlovku, prohlášením o překládce, prodejním dokladům a k jiným důležitým informacím a dokumentům

Pozměňovací návrh

b) ke všem informacím a dokladům, které jsou zapotřebí k plnění jejich úkolů, zejména k lodním deníkům rybolovu, ověření výkonu motoru, údajům ze systémů **elektronických sledovacích zařízení**, prohlášením o vykládce, osvědčením o úlovku, prohlášením o překládce, prodejním dokladům a k jiným důležitým informacím a dokumentům

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 63

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 82 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě zjištěného závažného porušení předpisů musejí být úředníci schopni zůstat na **rybářské** plavidle, dokud neproběhne šetření podle článku 85.“

Pozměňovací návrh

2. V případě zjištěného **závažného nebo velmi** závažného porušení předpisů musejí být úředníci schopni zůstat na **rybářském** plavidle, dokud neproběhne šetření podle článku 85.“ „

Or. fr

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 89 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby fyzická osoba, která se dopustila porušení pravidel společné rybářské politiky, nebo právnická osoba shledaná odpovědnou za toto porušení byla potrestána účinnými, přiměřenými a odrazujícími správními sankcemi.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby fyzická osoba, která se dopustila porušení pravidel společné rybářské politiky, nebo právnická osoba shledaná odpovědnou za toto porušení byla potrestána účinnými, přiměřenými a odrazujícími správními sankcemi. **Členské státy za tímto účelem upřednostňují finanční sankce před trestními.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

PE627.839v01-00

62/96

PR\1163003CS.docx

Znění navržené Komisí

4. Členské státy ***mohou uplatňovat*** systém, v němž je pokuta úměrná obratu právnické osoby nebo hospodářskému prospěchu dosaženému nebo předpokládanému v důsledku porušení předpisů.

Pozměňovací návrh

4. Členské státy ***uplatňují*** systém, v němž je pokuta úměrná obratu právnické osoby nebo hospodářskému prospěchu dosaženému nebo předpokládanému v důsledku porušení předpisů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – název

Znění navržené Komisí

Závažná porušení předpisů

Pozměňovací návrh

Méně závažná, ***závažná a velmi závažná*** porušení předpisů

Or. fr

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Za účelem tohoto nařízení se „závažným porušením předpisů“ rozumí jakékoli závažné porušení předpisů uvedené v odstavci 2 ***nebo považované za závažné podle odstavce 3.***

Pozměňovací návrh

1. Za účelem tohoto nařízení se „závažným porušením předpisů“ rozumí jakékoli závažné porušení předpisů uvedené v odstavci 2.

Or. fr

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) *falšování nebo zatajování označení rybářského plavidla nebo lovného zařízení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla; nebo*

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 119

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) *zatajování důkazů týkajících se šetření, manipulace s nimi nebo jejich odstranění; nebo*

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) *přemístění v rozporu s pravidly společné rybářské politiky nebo platnými opatřeními pro zachování zdrojů a řízení přijatými regionálními organizacemi pro*

vypouští se

řízení rybolovu; nebo

Or. fr

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 2 – písm. m

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

m) vykládka v přístavech třetích zemí bez předchozího oznámení podle článku 19a tohoto nařízení nebo vykládka produktů rybolovu, které pocházejí z rybolovné činnosti NNN; nebo

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 2 – písm. n

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

n) nepředání prohlášení o vykládce nebo prodejního dokladu členskému státu vlajky, pokud vykládka úlovku proběhla v přístavu třetí země, nebo prohlášení o překládce či prohlášení o přemístění, pokud tato operace proběhla mimo vody Unie; nebo

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 2 – odst. 2 – písm. q

Znění navržené Komisí

q) manipulace s motorem nebo se zařízením pro sledování stálého výkonu motoru s cílem zvýšit výkon plavidla nad hodnotu maximálního stálého výkonu motoru uvedenou v osvědčení o motoru.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Za závažné porušení předpisů se považují tyto činnosti:

a) falšování nebo zatajování označení rybářského plavidla nebo lovného zařízení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla;

b) zatajování důkazů týkajících se šetření, manipulace s nimi nebo jejich odstranění;

c) přemístění v rozporu s pravidly společné rybářské politiky nebo platnými opatřeními pro zachování zdrojů a řízení přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu;

d) vykládka v přístavech třetích zemí bez předchozího oznámení podle článku 19a tohoto nařízení nebo vykládka produktů rybolovu, které pocházejí z rybolovu NNN;

e) manipulace s motorem nebo se

zařízením pro sledování stálého výkonu motoru s cílem zvýšit jeho výkon nad hodnotu maximálního stálého výkonu motoru uvedenou v osvědčení o motoru.

Or. fr

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 90 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. V závislosti na závažnosti příslušného porušení předpisů, kterou určí příslušný orgán dotčeného členského státu s přihlédnutím k jednomu nebo několika alternativním kritériím stanoveným v souladu s přílohou IV, se **za závažná** porušení předpisů považují **tyto činnosti**:

Pozměňovací návrh

3. V závislosti na závažnosti příslušného porušení předpisů, kterou určí příslušný orgán dotčeného členského státu s přihlédnutím k jednomu nebo několika alternativním kritériím stanoveným v souladu s přílohou IV, se porušení předpisů **uvedená v písm. a) až d)** považují **za méně závažné a porušení předpisů uvedená v písm. e) až h) za závažná**:

Or. fr

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 91 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud je fyzická osoba **podezřelá ze spáchání** závažného porušení předpisů nebo **je přistižena přímo při něm** nebo je právnická osoba podezřelá z odpovědnosti za takové porušení, členské státy ihned kromě šetření tohoto porušení v souladu s ustanoveními článku 85 přijmou příslušná a okamžitá opatření v souladu se svým

Pozměňovací návrh

1. Pokud je fyzická osoba **přistižena při páchání** závažného porušení předpisů nebo je právnická osoba podezřelá z odpovědnosti za takové porušení, členské státy ihned kromě šetření tohoto porušení v souladu s ustanoveními článku 85 přijmou příslušná a okamžitá opatření v souladu se svým vnitrostátním právem,

vnitrostátním právem, například:

například:

Or. fr

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 91a – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Částky získané z pokut mohou být v první řadě přiděleny opatřením nebo fondům uvedeným níže nebo doplňkově být předmětem dodatečných pokut, jimiž se financují následující opatření či fondy:

– povinnost financovat opatření na ochranu rybolovných zdrojů, jako jsou činnosti v oblasti množení, financování vědeckého výzkumu veřejných subjektů, financování plánů na selektivitu nebo osvětové kampaně,

– přidělování prostředků do rozpočtu Unie,

– přidělování prostředků do rozpočtu agentury EFCA nebo na zvláštní činnosti agentury.

Or. fr

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Dopustí-li se **závažného** porušení předpisů fyzická osoba nebo nese-li za toto porušení odpovědnost právnická osoba, je

2. Dopustí-li se porušení předpisů fyzická osoba nebo nese-li za toto porušení odpovědnost právnická osoba, je držiteli

držiteli licence k rybolovu pro dotčené rybářské plavidlo přidělen počet sankčních bodů vypočtený v souladu s přílohou III.

licence k rybolovu pro dotčené rybářské plavidlo přidělen počet sankčních bodů vypočtený v souladu s přílohou III.

Or. fr

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. *V případě prodeje, převodu nebo jiné změny vlastnictví plavidla po dni porušení předpisů držiteli licence, který rybářské plavidlo prodá, sankční body zůstanou a současně se přidělí novému držiteli licence k rybolovu pro dotčené rybářské plavidlo.*

Pozměňovací návrh

3. Sankční body zůstanou držiteli licence k rybolovu, *at' se jedná o fyzickou či právnickou osobu. Prodej plavidla, jeho převod nebo jiná změna vlastnictví po dni porušení předpisů nemá na jejich přidělení vliv.*

Or. fr

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy rovněž zavedou bodový systém, podle něhož je veliteli plavidla přidělen stejný počet sankčních bodů jako držiteli licence k rybolovu v důsledku *závažného* porušení předpisů spáchaného na palubě plavidla pod jeho velením.

Pozměňovací návrh

4. Členské státy rovněž zavedou bodový systém, podle něhož je veliteli plavidla přidělen stejný počet sankčních bodů jako držiteli licence k rybolovu v důsledku porušení předpisů spáchaného na palubě plavidla pod jeho velením.

Or. fr

Pozměňovací návrh 131

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Jsou-li během jedné inspekce zjištěna dvě či více **závažných** porušení předpisů u téže fyzické nebo právnické osoby, která je držitelem licence, přidělí se v souladu s odstavcem 2 za každé dotčené **závažné** porušení předpisů sankční body až do maximální výše 12 bodů za všechna porušení.

Pozměňovací návrh

5. Jsou-li během jedné inspekce zjištěna dvě či více porušení předpisů u téže fyzické nebo právnické osoby, která je držitelem licence, přidělí se v souladu s odstavcem 2 za každé dotčené porušení předpisů sankční body až do maximální výše 12 bodů za všechna porušení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Nedopustí-li se držitel licence k rybolovu nebo velitel do **tří** let ode dne posledního potvrzeného **závažného** porušení předpisů jiného **závažného** porušení předpisů, všechny sankční body se vymažou.

Pozměňovací návrh

8. Nedopustí-li se držitel licence k rybolovu nebo velitel do **dvou** let ode dne posledního potvrzeného porušení předpisů jiného **méně závažného** porušení předpisů, všechny sankční body se vymažou. **Tato lhůta se prodlužuje na tři roky v případě závažných nebo velmi závažných porušení předpisů.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Znění navržené Komisí

9. Pobřežní členský stát je způsobilý stanovit podle svých vnitrostátních právních předpisů, zda došlo v jeho vodách k **závažnému** porušení předpisů, a rozhodnout o počtu sankčních bodů, který bude přidělen v souladu s přílohou III.

Pozměňovací návrh

9. Pobřežní členský stát je způsobilý stanovit podle svých vnitrostátních právních předpisů **a podle tohoto nařízení**, zda došlo v jeho vodách k porušení předpisů, a rozhodnout o počtu sankčních bodů, který bude přidělen v souladu s přílohou III.

Or. fr

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009
Čl. 92 – odst. 10

Znění navržené Komisí

10. Pokud je **závažné** porušení předpisů zjištěno v jiném členském státě než ve státě vlajky, příslušné orgány členského státu vlajky uznají sankční body přidělené v souladu s tímto článkem.

Pozměňovací návrh

10. Pokud je porušení předpisů zjištěno v jiném členském státě než ve státě vlajky, příslušné orgány členského státu vlajky uznají sankční body přidělené v souladu s tímto článkem.

Or. fr

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009
Čl. 92 – odst. 11

Znění navržené Komisí

11. Členské státy určí vnitrostátní orgány příslušné pro vytvoření systému přidělování sankčních bodů za **závažná** porušení předpisů, který zajistí přidělení

Pozměňovací návrh

11. Členské státy určí vnitrostátní orgány příslušné pro vytvoření systému přidělování sankčních bodů za porušení předpisů, který zajistí přidělení

odpovídajícího počtu bodů držiteli licence
k rybolovu a veliteli i přenos bodů
v souladu s odstavcem 3.

odpovídajícího počtu bodů držiteli licence
k rybolovu a veliteli i přenos bodů
v souladu s odstavcem 3.

Or. fr

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 13 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) změnu prahové hodnoty sankčních bodů, která vede k pozastavení a trvalému odnětí licence k rybolovu nebo práva velet rybářskému plavidlu;

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 13 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) podmínky odůvodňující výmaz sankčních bodů;

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 14 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) přenosu sankčních bodů při převodu vlastnictví plavidel, kterým byly body přiděleny;

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 – odst. 14 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tyto **prováděcí** akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

Tyto akty **v přenesené pravomoci** se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.“

Or. fr

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Za závažná porušení předpisů jsou právnické osoby odpovědné v případě, že se těchto porušení dopustila v jejich prospěch osoba jednající jednotlivě nebo jako součást orgánu právnické osoby a mající rozhodovací pravomoc v rámci právnické osoby na základě:

1. Za závažná porušení předpisů jsou právnické osoby odpovědné v případě, že se těchto porušení dopustila v jejich prospěch **fyzická či právnická** osoba jednající jednotlivě nebo jako součást orgánu právnické osoby a mající rozhodovací pravomoc v rámci právnické osoby na základě:

Or. fr

Odůvodnění

Doplnění přídavného jména „právníká“ umožní nevyločit z odpovědnosti dotčené osoby prostřednictvím spojení společností a zejména mateřských společností (holdingů) do skupin společností.

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 a – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Právníká osoba může být považována za odpovědnou v případě, že v důsledku nedostatečného dohledu nebo kontroly ze strany fyzické osoby uvedené v odstavci 1 mohlo dojít k závažnému porušení předpisů ve prospěch této právníké osoby jí podléhající fyzickou osobou.

Pozměňovací návrh

2. Právníká osoba může být považována za odpovědnou v případě, že v důsledku nedostatečného dohledu nebo kontroly ze strany fyzické **nebo právníké** osoby uvedené v odstavci 1 mohlo dojít k závažnému porušení předpisů ve prospěch této právníké osoby jí podléhající fyzickou **nebo právníkou** osobou.

Or. fr

Odůvodnění

Doplnění přídavného jména „právníká“ umožní nevyločit z odpovědnosti dotčené osoby prostřednictvím spojení společností a zejména mateřských společností (holdingů) do skupin společností.

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 93 a – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Odpovědnost právníké osoby nevyklučuje řízení proti fyzickým osobám, které jsou pachatelé, podněcovatelé nebo spolupachatelé dotčeného porušení

Pozměňovací návrh

3. Odpovědnost právníké osoby nevyklučuje řízení proti fyzickým **nebo právníkým** osobám, které jsou pachatelé, podněcovatelé nebo spolupachatelé

předpisů.

dotčeného porušení předpisů.

Or. fr

Odůvodnění

Doplnění přídavného jména „právníckým“ umožní nevyločit z odpovědnosti dotčené osoby prostřednictvím spojení společností a zejména mateřských společností (holdingů) do skupin společností.

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 92 b – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Současně neprodleně oznámí Evropské **komisi** konečná rozhodnutí v případě závažných porušení předpisů zjištěných ve vodách Unie nebo v přístavech Unie v souvislosti s rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou třetí země.

Pozměňovací návrh

Současně neprodleně oznámí Evropské **agentuře pro kontrolu rybolovu** konečná rozhodnutí v případě závažných porušení předpisů zjištěných ve vodách Unie nebo v přístavech Unie v souvislosti s rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou třetí země. **Agentura toto oznámení co nejdříve předá Komisi.**

Or. fr

Odůvodnění

Cílem tohoto opatření je sjednotit centralizační úlohu Evropské agentury pro kontrolu rybolovu.

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 93 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Při přijímání opatření v návaznosti na porušení pravidel společné rybářské

Pozměňovací návrh

2. Při přijímání opatření v návaznosti na porušení pravidel společné rybářské

politiky mohou členské státy požádat ostatní členské státy, aby jim poskytly informace obsažené v jejich vnitrostátním rejstříku týkající se rybářských plavidel a osob *podezřelých ze* spáchání dotčeného porušení předpisů nebo přistižených při dotčeném porušení předpisů.

politiky mohou členské státy požádat ostatní členské státy, aby jim poskytly informace obsažené v jejich vnitrostátním rejstříku týkající se rybářských plavidel a osob *stíhaných pro* spáchání dotčeného porušení předpisů nebo přistižených při dotčeném porušení předpisů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 69

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 93 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Údaje obsažené ve vnitrostátním rejstříku porušení předpisů se uchovávají uloženy jen tak dlouho, jak je to potřeba pro účely tohoto nařízení, avšak vždy nejméně pět kalendářních let, počínaje rokem, který následuje po roce záznamu informace.

Pozměňovací návrh

4. Údaje obsažené ve vnitrostátním rejstříku porušení předpisů se uchovávají uloženy jen tak dlouho, jak je to potřeba pro účely tohoto nařízení, avšak vždy nejméně pět kalendářních let, počínaje rokem, který následuje po roce záznamu informace. ***Tento odstavec však není překážkou pro právní předpisy členských států omezující dobu uchovávání údajů.***

Or. fr

Odůvodnění

V souladu s rámcovým rozhodnutím Rady č. 2009/315/SVV ze dne 26. února 2009 o organizaci a obsahu výměny informací z rejstříku trestů mezi členskými státy je třeba zohlednit právo Unie a příslušné právní předpisy členských států v oblasti práv občanů, aniž by byla narušena soudní spolupráce.

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 70

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 93a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Národní kontrolní programy se oznamují Komisi do 31. prosince každého roku a platí alespoň pro následující rok.

Pozměňovací návrh

Národní kontrolní programy se oznamují Komisi **a Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu** do 31. prosince každého roku a platí alespoň pro následující rok.

Or. fr

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 70

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 93 a – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Do 30. června každého roku předloží členské státy Komisi zprávu o inspekcích a kontrolách provedených v předchozím roce v souladu s národními kontrolními programy a s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh

2. Do 30. června každého roku předloží členské státy Komisi zprávu o inspekcích a kontrolách provedených v předchozím roce v souladu s národními kontrolními programy a s tímto nařízením **a zašlou její kopii Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 70

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 93 a – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a za účelem přijetí minimálních požadavků na národní kontrolní programy a výroční zprávy a stanovení standardů kontrol s přihlédnutím k cílům společné rybářské

Pozměňovací návrh

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a za účelem přijetí minimálních požadavků na národní kontrolní programy a výroční zprávy a stanovení standardů kontrol s přihlédnutím k cílům společné rybářské politiky a k

politiky a k technickému pokroku a vědeckému vývoji.“

technickému pokroku a vědeckému vývoji.“

Komise každoročně předloží Evropskému parlamentu zprávu o kontrole zahrnující vnitrostátní kontrolní programy a výroční zprávy.

Or. fr

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 71

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 95 – odst. 1

Znění navržené Komisí

„1. Na některá loviště se mohou vztahovat stanovené kontrolní a inspekční programy. Na základě potřeby konkrétní a koordinované kontroly příslušných druhů rybolovu ***může*** Komise ***prostřednictvím prováděcích aktů a*** v součinnosti s dotčenými členskými státy ***určit***, na která loviště se stanovené kontrolní a inspekční programy vztahují. ***Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 119 odst. 2.***“

Pozměňovací návrh

„1. Na některá loviště se mohou vztahovat stanovené kontrolní a inspekční programy. Na základě potřeby konkrétní a koordinované kontroly příslušných druhů rybolovu ***je*** Komise ***zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a*** v součinnosti s dotčenými členskými státy ***a poradními sbory*** s cílem doplnit toto nařízení ***tím, že určí***, na která loviště se stanovené kontrolní a inspekční programy vztahují.

Or. fr

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 73 – písm. a

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 104 – odst. 1

Znění navržené Komisí

„1. Nedodržuje-li členský stát své závazky v případě provádění víceletého plánu a má-li Komise důkazy o tom, že nedodržení těchto závazků představuje pro

Pozměňovací návrh

„1. Nedodržuje-li členský stát své závazky v případě provádění víceletého plánu a má-li Komise důkazy o tom, že nedodržení těchto závazků představuje pro

zachování populace nebo skupiny populací vážné ohrožení, **může** Komise **prostřednictvím prováděcích aktů** pro dotčený členský stát dočasně **ukončit** rybolov v lovištích, na něž mají tyto nedostatky dopad.“;

zachování populace nebo skupiny populací vážné ohrožení, **je** Komise **zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a s cílem doplnit toto nařízení tím**, že pro dotčený členský stát dočasně **ukončí** rybolov v lovištích, na něž mají tyto nedostatky dopad.“;

Or. fr

Odůvodnění

Parlament musí být do tohoto postupu zapojen kvůli zajištění demokratičnosti.

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 76 – písm. a

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 107 – odst. 1

Znění navržené Komisí

„1. Pokud existují důkazy, že pravidla společné rybářské politiky nejsou členským státem dodržována a že tato skutečnost může mít za následek závažné ohrožení zachování populací, na které se vztahují rybolovná práva, **může** Komise **prostřednictvím prováděcích aktů** v následujícím roce nebo v následujících letech **provést** odpočty z ročních kvót, přidělů nebo podílů na populaci nebo skupině populací, které má tento členský stát k dispozici, přičemž uplatní zásadu proporcionality a zohlední újmu způsobenou dotčeným populacím.“;

Pozměňovací návrh

„1. Pokud existují důkazy, že pravidla společné rybářské politiky nejsou členským státem dodržována a že tato skutečnost může mít za následek závažné ohrožení zachování populací, na které se vztahují rybolovná práva, **je** Komise **zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 119a s cílem doplnit toto nařízení a to tak, že** v následujícím roce nebo v následujících letech **provede** odpočty z ročních kvót, přidělů nebo podílů na populaci nebo skupině populací, které má tento členský stát k dispozici, přičemž uplatní zásadu proporcionality a zohlední újmu způsobenou dotčeným populacím.“;

Or. fr

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 77 – písm. a

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 109 – odst. 1

Znění navržené Komisí

„1. Členské státy zavedou počítačovou databázi za účelem potvrzování údajů zaznamenaných v souladu s tímto nařízením. Potvrzování zaznamenaných údajů zahrnuje křížovou kontrolu, analýzu a ověřování údajů.

Pozměňovací návrh

„1. Členské státy zavedou počítačovou databázi za účelem potvrzování údajů zaznamenaných v souladu s tímto nařízením. Potvrzování zaznamenaných údajů zahrnuje křížovou kontrolu, analýzu a ověřování údajů. ***Veškeré údaje z databází údajů členských států se předávají v jediné databázi údajů řízené agenturou EFCA.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 77 – písm. b

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 109 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Jsou-li shledány nesrovnalosti v údajích, provede dotčený členský stát nezbytná šetření, analýzy a křížové kontroly a zadokumentuje je. Výsledky šetření a příslušná dokumentace je na žádost předána Komisi. Pokud existují důvody k podezření, že došlo k porušení předpisů, provede členský stát šetření a přijme nezbytná okamžitá opatření v souladu s články 85 a 91.“;

Pozměňovací návrh

5. Jsou-li shledány nesrovnalosti v údajích, provede dotčený členský stát nezbytná šetření, analýzy a křížové kontroly a zadokumentuje je. Výsledky šetření a příslušná dokumentace je na žádost předána Komisi ***prostřednictvím agentury EFCA.*** Pokud existují důvody k podezření, že došlo k porušení předpisů, provede členský stát šetření a přijme nezbytná okamžitá opatření v souladu s články 85 a 91.“;

Or. fr

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 78

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 110 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí **Komisi nebo subjektu jí určenému / subjektům jí určeným** kdykoli bez předchozího upozornění dálkový přístup k těmto údajům, které nejsou v souhrnné podobě:

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí **agentuře EFCA** kdykoli bez předchozího upozornění dálkový přístup k těmto údajům, které nejsou v souhrnné podobě, **kteřá je na požádání může předat Komisi v souhrnné podobě**:

Or. fr

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 78

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 110 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Komise nebo jí určený subjekt** může shromažďovat dle potřeby údaje, včetně osobních údajů, za účelem plnění svých povinností podle pravidel společné rybářské politiky, zejména provádění inspekcí, ověřování, auditů a šetření, nebo podle pravidel stanovených dohodami se třetími zeměmi nebo s mezinárodními organizacemi.

Pozměňovací návrh

2. **Agentura EFCA** může shromažďovat dle potřeby údaje, včetně osobních údajů, za účelem plnění svých povinností podle pravidel společné rybářské politiky, zejména provádění inspekcí, ověřování, auditů a šetření, nebo podle pravidel stanovených dohodami se třetími zeměmi nebo s mezinárodními organizacemi.

Or. fr

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 79

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 111 – odst. 1 – návěti

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát vlajky zajistí přímou elektronickou výměnu důležitých informací s ostatními členskými státy a popřípadě s **Komisí nebo subjektem jí určeným / subjekty jí určenými**, zejména:

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát vlajky zajistí přímou elektronickou výměnu důležitých informací s ostatními členskými státy a popřípadě s **agenturou EFCA**, zejména:

Or. fr

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 79

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Čl. 111 – odst. 2 – návěti

Znění navržené Komisí

2. Každý pobřežní členský stát zajistí přímou elektronickou výměnu důležitých informací s ostatními členskými státy a popřípadě s **Komisí nebo subjektem jí určeným / subjekty jí určenými**, zejména tím, že zasílá:

Pozměňovací návrh

2. Každý pobřežní členský stát zajistí přímou elektronickou výměnu důležitých informací s ostatními členskými státy a popřípadě s **agenturou EFCA**, zejména tím, že zasílá:

Or. fr

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 82

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Článek 114

Znění navržené Komisí

Pro účely tohoto nařízení každý členský stát vytvoří a aktualizuje oficiální internetové stránky pro provozovatele a širokou veřejnost, které budou obsahovat minimálně informace uvedené v článku 115.

Pozměňovací návrh

Pro účely tohoto nařízení každý členský stát **ve spolupráci s agenturou EFCA** vytvoří a aktualizuje oficiální internetové stránky pro provozovatele a širokou veřejnost, které budou obsahovat minimálně informace uvedené v článku 115.

Pozměňovací návrh 159**Návrh nařízení****Čl. 2 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 768/2005

Čl. 26 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Správní rada může k účasti na schůzích přizvat zástupce *příslušných institucí Unie*.

Pozměňovací návrh

4. Správní rada může k účasti na schůzích přizvat zástupce *Evropského parlamentu*. *Zástupci Parlamentu jsou jmenováni vyváženě podle pohlaví z řad jmenovaných členů výboru pro rybolov podle podmínek stanovených Parlamentem. Dávají výboru pro rybolov na vědomí schůze správní rady.*

Or. fr

Pozměňovací návrh 160**Návrh nařízení****Čl. 2 – bod 7**

Nařízení (ES) č. 768/2005

Čl. 29 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) připravuje návrh ročního pracovního programu a návrh víceletého pracovního programu a po projednání s Komisí a členskými státy je předkládá správní radě. Činí nezbytné kroky k provedení pracovního programu nebo víceletého pracovního programu v rámci omezení stanovených tímto nařízením, prováděcími pravidly k němu a dalšími použitelnými právními předpisy;“

Pozměňovací návrh

a) připravuje návrh ročního pracovního programu a návrh víceletého pracovního programu a po projednání s Komisí, *výborem Evropského parlamentu pro rybolov* a členskými státy je předkládá správní radě. Činí nezbytné kroky k provedení pracovního programu nebo víceletého pracovního programu v rámci omezení stanovených tímto nařízením, prováděcími pravidly k němu a dalšími použitelnými právními předpisy;“

Or. fr

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 8

Nařízení (ES) č. 768/2005

Čl. 35 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) přidělovaných finančních prostředků, o nichž rozhodnou příslušné orgány členských států, pocházejících z pokut za porušení předpisů společné rybářské politiky;

Or. fr

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1005/2008

Čl. 12 a – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Přes systém CATCH probíhá veškerá výměna informací týkajících se dovozu produktů rybolovu a souvisejících kontrol, řízení rizik, ověřování a kontrol, dokumentů, například prohlášení dovozce, osvědčení o úlovku, prohlášení o překládce a oprávnění k překládce, prohlášení o zpracování, žádosti či rozhodnutí, mezi dovozcem a příslušnými orgány členských států, mezi jednotlivými příslušnými orgány členských států nebo mezi příslušnými orgány členských států a Komisí, se kterou počítá toto nařízení.

2. Přes systém CATCH probíhá veškerá výměna informací týkajících se dovozu produktů rybolovu a souvisejících kontrol, řízení rizik, ověřování a kontrol, dokumentů, například prohlášení dovozce, osvědčení o úlovku, prohlášení o překládce a oprávnění k překládce, prohlášení o zpracování, žádosti či rozhodnutí, mezi dovozcem a příslušnými orgány členských států, mezi jednotlivými příslušnými orgány členských států nebo mezi příslušnými orgány členských států, **agenturou EFCA** a Komisí, se kterou počítá toto nařízení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1005/2008

Čl. 12 b – písm. d

Znění navržené Komisí

d) stanoví **možnost elektronického** řízení rizik a **analýzy**.

Pozměňovací návrh

d) stanoví **elektronické** řízení rizik a **analýzu**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – bod 14

Nařízení (ES) č. 1005/2008

Čl. 43 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž jsou dotčeny pravomoci členských států zahájit trestní řízení a ukládat trestní sankce, členské státy v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy systematicky uplatňují správní opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustí závažného porušení předpisů ve smyslu tohoto nařízení, nebo právnické osobě shledané odpovědnou za toto porušení.

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčeny pravomoci členských států zahájit trestní řízení a ukládat trestní sankce, členské státy v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy systematicky uplatňují správní a **finanční** opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustí závažného porušení předpisů ve smyslu tohoto nařízení, nebo právnické osobě shledané odpovědnou za toto porušení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – bod 14

Nařízení (ES) č. 1005/2008

Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud je fyzická osoba **podezřelá**

PR\1163003CS.docx

Pozměňovací návrh

2. Pokud je fyzická **nebo právnická**

85/96

PE627.839v01-00

ze *spáchání závažného* porušení předpisů nebo je přistižena přímo při *něm nebo je právnická osoba podezřelá z odpovědnosti za takové* porušení ve smyslu tohoto nařízení, členské státy ihned v souladu se svými vnitrostátními předpisy přijmou příslušná a okamžitá opatření v souladu s článkem 91 nařízení (ES) č. 1224/2009.

osoba *stíhaná pro závažné* porušení předpisů nebo je přistižena přímo při *takovém* porušení ve smyslu tohoto nařízení, členské státy ihned v souladu se svými vnitrostátními předpisy přijmou příslušná a okamžitá opatření v souladu s článkem 91 nařízení (ES) č. 1224/2009.

Or. fr

Odůvodnění

Pojem „podezřelá“ neumožňuje odůvodnit trestní sankci a bez uznání soudem nebo zahájení soudního řízení je příliš málo přesná i pro konzervativní opatření.

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha III – název

Znění navržené Komisí

„PŘÍLOHA III

BODY PŘÍŘAZENÉ DRŽITELŮM
LICENCE NA RYBOLOV UNIE NEBO
VELITELŮM UNIE ZA **ZÁVAŽNÉ**
PORUŠENÍ PŘEDPISŮ

Pozměňovací návrh

„PŘÍLOHA III

BODY PŘÍŘAZENÉ DRŽITELŮM
LICENCE NA RYBOLOV UNIE NEBO
VELITELŮM UNIE ZA PORUŠENÍ
PŘEDPISŮ

Or. fr

Odůvodnění

Navrhuje se rozlišovat mezi porušeními předpisů na základě závažnosti protiprávního jednání s cílem směřovat sankce směrem ke správním, a tedy spíše v podobě finančních postihů a závažná porušení předpisů směrem k trestním sankcím. Tato hierarchie se stanovuje na základě studie ECE/CES/2012/6 Hospodářské a sociální rady OSN ze dne 26. března 2016.

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha III – tabulka 1 – záhlaví pro první kategorii –vztahuje se na řádky 1-5 porušení předpisů

<i>Znění navržené Komisí</i>		
N°	Závažné porušení předpisů	Body
<i>Pozměňovací návrh</i>		
N°	Méně závažné porušení předpisů	Body

Or. fr

Odůvodnění

Navrhuje se rozlišovat mezi porušeními předpisů na základě závažnosti protiprávního jednání s cílem směřovat sankce směrem ke správním, a tedy spíše v podobě finančních postihů a závažná porušení předpisů směrem k trestním sankcím. Tato hierarchie se stanovuje na základě studie ECE/CES/2012/6 Hospodářské a sociální rady OSN ze dne 26. března 2016.

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha III – tabulka 1 – nové záhlaví pro druhou kategorii –vztahuje se na řádky 6-14 porušení předpisů

<i>Znění navržené Komisí</i>		
<i>Pozměňovací návrh</i>		
N°	Závažné porušení právních předpisů	body

Or. fr

Odůvodnění

Navrhuje se rozlišovat mezi porušeními předpisů na základě závažnosti protiprávního jednání s cílem směřovat sankce směrem ke správním, a tedy spíše v podobě finančních postihů a závažná porušení předpisů směrem k trestním sankcím. Tato hierarchie se stanovuje na základě studie ECE/CES/2012/6 Hospodářské a sociální rady OSN ze dne 26. března 2016.

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha III – tabulka 1 – nové záhlaví pro třetí kategorii –vztahuje se na řádky 15-22 porušení předpisů

<i>Znění navržené Komisí</i>		
<i>Pozměňovací návrh</i>		
<i>N°</i>	<i>Velmi závažné porušení</i>	<i>body</i>

Or. fr

Odůvodnění

Navrhuje se rozlišovat mezi porušeními předpisů na základě závažnosti protiprávního jednání s cílem směřovat sankce směrem ke správním, a tedy spíše v podobě finančních postihů a závažná porušení předpisů směrem k trestním sankcím. Tato hierarchie se stanovuje na základě studie ECE/CES/2012/6 Hospodářské a sociální rady OSN ze dne 26. března 2016.

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha III – tabulka 1 – řádek 6 porušení předpisů

<i>Znění navržené Komisí</i>		
6	Manipulace s motorem nebo se zařízením pro sledování stálého výkonu motoru s cílem zvýšit jeho výkon nad hodnotu maximálního stálého výkonu motoru uvedenou v osvědčení o motoru.	5
<i>Pozměňovací návrh</i>		
6	Manipulace s motorem nebo se zařízením pro sledování stálého výkonu motoru s cílem zvýšit jeho výkon nad hodnotu maximálního stálého výkonu motoru uvedenou v osvědčení o motoru.	4

Or. fr

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha III – tabulka 1 – řádek 10 porušení předpisů

<i>Znění navržené Komisí</i>		
10	Spáchání několika porušení předpisů, které společně představují závažné nedodržování opatření pro zachování a řízení zdrojů.	5
<i>Pozměňovací návrh</i>		
10	Spáchání několika porušení předpisů, které společně představují závažné nedodržování opatření pro zachování a řízení zdrojů.	4

Or. fr

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1

Nařízení (ES) č. 1224/2009

Příloha IV – tabulka 1 – řádek 3 – odst. 2

<i>Znění navržené Komisí</i>	
Čl. 90 – odst. 3 – písm. d Nesplnění povinností týkajících se používání lovných zařízení podle pravidel společné rybářské politiky.	- je použito jedno z následujících lovných zařízení: <input type="checkbox"/> rybolov pomocí výbušniny, ▪ zakázané unášené tenatové sítě,
<i>Pozměňovací návrh</i>	
Čl. 90 – odst. 3 – písm. d Nesplnění povinností týkajících se používání lovných zařízení podle pravidel společné rybářské politiky.	- je použito jedno z následujících lovných zařízení: <input type="checkbox"/> rybolov pomocí výbušniny, <input type="checkbox"/> zakázané unášené tenatové sítě, <input type="checkbox"/> Rybolov pomocí elektrického výboje

Or. fr

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Kontext návrhu Komise

Již usnesení Evropského parlamentu¹ přijaté v roce 2016 výslovně požadovalo, aby Komise provedla přezkum nařízení (ES) č. 1224/2009 o kontrole rybolovu.

Přednostně v něm bylo požadováno, aby byla pravidla pro rybolov, jeho kontrolu a sankce podobná a jednotná v celé Evropské unii. Bylo v něm zejména doporučeno, aby byly sjednoceny postupy inspekce a také sankce za porušení právních předpisů.

Aby toho bylo dosaženo, uvádělo usnesení řadu návrhů týkajících se celého kontrolního řetězce, odborné přípravy, zejména zavedení jednotné evropské odborné přípravy pro inspektory rybolovu, a také využívání nových jednotných a propojených sledovacích technologií, technologií pro přenos informací a komunikaci v reálném čase a na centralizované úrovni.

V souladu s postojem Parlamentu diskuze v rámci Rady se správní radou Evropské agentury pro kontrolu rybolovu (EFCA), členskými státy a zúčastněnými stranami potvrdily, že evropské orgány jako přímé zúčastněné strany mají jednomyslně za to, že režim kontroly rybolovu není účinný a že ani neodpovídá cílům společné rybářské politiky² (SRP).

Za prvé byl tento režim vytvořen před reformou SRP a navzdory přijetí nařízení (EU) č. 812/2015, tzv. souhrnného nařízení, s ním nikdy nebyl zcela uveden do souladu.

Za druhé jeho znění ponechává značnou část výkladu jeho provádění na jednotlivých členských státech.

Návrh Komise

Evropská komise proto kladně reagovala na iniciativu Evropského parlamentu a 30. května 2018 zveřejnila návrh nařízení s cílem změnit režim kontroly rybolovu v Unii.

Opatření, kterými se zavádí režim Unie pro kontrolu rybolovu za účelem zajištění souladu s pravidly SRP, jsou uvedena ve čtyřech různých právních aktech (³, ⁴, ⁵, ⁶).

¹ Usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2016 o sjednocení systému pro kontrolu rybolovu v Evropě P8_TA(2016)0407.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

³ 1) Nařízení o kontrole rybolovu, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁴ 2) Nařízení, kterým se zřizuje Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (EFCA); nařízení Rady (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁵ 3) Nařízení, kterým se zavádí systém pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (nařízení o NNN), nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁶ 4) Nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2017/2403 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 1).

Tento návrh mění tyto právní akty s výjimkou nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva, které bylo nedávno revidováno, a zahrnuje navíc sjednocení dvou platných nařízení^{1,2} s navrhovaným novým režimem kontroly.

Komise ve svém vysvětlujícím prohlášení upřesňuje, že „Návrh má tyto specifické cíle: 1) překlenout nedostatky SRP a jiných politik EU; 2) zjednodušit legislativní rámec a snížit zbytečnou administrativní zátěž; 3) zlepšit dostupnost, spolehlivost a úplnost údajů a informací o rybolovu, zejména údajů o úlovcích, a umožnit výměnu a sdílení informací a 4) odstranit překážky, které brání rozvoji kultury dodržování pravidel a spravedlivého zacházení s provozovateli působícími v jednom nebo více členských státech.“

Návrh obsahuje, mimo jiné, tato opatření:

- **vyjasnění inspekčního procesu**, povinností inspektorů a povinností velitelů a provozovatelů během inspekcí a rovněž povinnost používat systém elektronických inspekčních zpráv, který umožní lepší využití a výměnu údajů mezi příslušnými orgány;
- **nový seznam porušení pravidel SRP**, která by měla být s ohledem na jejich povahu považována za závažná, nový podrobný a vyčerpávající seznam kritérií, podle kterých budou některá další porušení pravidel SRP považována za závažná, a také zavedení povinných správních sankcí a minimálních pokut za závažná porušení pravidel SRP, která zlepší harmonizaci;
- **spolehlivější a úplnější systém údajů o rybolovu**, který předpokládá úplnou digitalizaci prohlášení o překládce a vykládce, platný pro všechna rybářská plavidla Unie (včetně těch, jejichž délka přesahuje 12 metrů), elektronický systém sledovatelnosti pro všechna plavidla, nové postupy vážení produktů rybolovu a posílené předpisy pro zaznamenávání úlovků rekreačního rybolovu;
- **lepší sledovatelnost produktů rybolovu a akvakultury** původem ze zemí EU nebo dovážených; požadavky na informační povinnosti související se sledovatelností jsou upřesněny a umožňují dát konkrétní partii produktů rybolovu do souvislosti s konkrétní vykládkou z rybářského plavidla EU. Informace se zaznamenávají elektronicky, aby byly kontroly v dodavatelském řetězci na vnitřním trhu účinnější a efektivnější;
- **využívání nástrojů elektronického sledování na dálku**, jako je dynamická poloha nebo sledovací kamery instalované pro kontrolu povinnosti vykládky, a povinnost, aby měla určitá plavidla vybavená aktivními lovnými zařízeními k dispozici nástroj, který sleduje a zaznamenává výkon motoru;
- **lepší hlášení ztracených lovných zařízení** díky využívání (elektronických) palubních deníků pro všechny kategorie plavidel, zrušení stávající odchylky platné pro plavidla o délce do 12 metrů mít na palubě instalované vybavení pro vytažení ztraceného lovného zařízení a stanovení podmínek s cílem stanovit ustanovení Unie týkající se označení a kontroly lovných zařízení pro rekreační rybolov;
- **přezkum mandátu Evropské agentury pro kontrolu rybolovu (EFCA)** s cílem zcela sladit její cíle v oblasti společné rybářské politiky a rozšířit její inspekční pravomoci.

Stanovisko zpravodajky

¹ Změny nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři

² Změny nařízení (EU) 2016/1139, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace

Ve zprávě z vlastní iniciativy přijaté v roce 2016¹ ve výboru pro rybolov zpravodajka ocenila práci Komise a její úsilí o zveřejnění návrhu na přezkum pravidel pro kontrolu rybolovu před koncem volebního období. Vyjádřila politování nad zpožděním, které brání přijetí postoje Parlamentu před koncem volebního období. Kromě toho zpravodajka vnímala pozitivně lepší zohlednění kontroly nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (NNN) a také rekreačního rybolovu.

¹ Zpráva ze dne 18. července 2016 o sjednocení systému pro kontrolu rybolovu v Evropě, (2015/2093(INI)) A8-0234/2016

Zdá se však nutné tento návrh na jednu stranu doplnit a na druhou stranu změnit.

Zpravodajka navrhuje návrh doplnit tak, aby odstranil mezery zjištěné ve dvou hlavních bodech: v první řadě se jedná o obecný cíl zjednodušení, který požaduje Parlament, a v druhé řadě o harmonizaci potřebnou pro odstranění pocitu nespravedlnosti mezi rybáři z různých členských států. A nakonec je zapotřebí vyjasnit otázky související s akvakulturou a nejbližšími regiony.

Posílit ustanovení pro dosažení cíle harmonizace požadovaného Parlamentem

Parlament v roce 2016 během svého hlasování na plenárním zasedání vyjádřil svoji podporu tomu, že „pozornost se zaměří přednostně na lepší uplatňování norem mezi jednotlivými členskými státy, zejména ve snaze docílit větší harmonizace (...)“.

Návrh zpravodajky zahrnuje následující body:

1. Cíl harmonizace

Aby se zabránilo nespravedlnosti a rozdílnému zacházení uvnitř Unie, navrhuje zpravodajka doplnit dodatečné prvky, jejichž cílem bude lepší harmonizace pravidelnosti a délky trvání kontrol a harmonizace postupů.

Pro dosažení tohoto cíle se jeví jako nezbytné, aby každý členský stát vytvořil jednotné správní místo, hlavní orgán zodpovědný za provádění nařízení o kontrole a případně odpovědný za nesplnění tohoto cíle harmonizace ze strany členského státu.

V zájmu pomoci členským státům s dosažením tohoto cíle se kromě návrhu Komise (povinné číslování inspekčních zpráv) jako nezbytné jeví, aby členské státy přijaly stejné nástroje a zejména jednotný evropský elektronický inspekční formulář.

Na základě práce Organizace spojených národů a zejména studie ECE/CES/2012/6 Hospodářské a sociální rady OSN ze dne 26. března 2016 o hierarchické mezinárodní klasifikaci porušení právních předpisů má zpravodajka za to, že je třeba rozlišovat mezi méně závažnými, závažnými a velmi závažnými porušeními předpisů, aby se porušení a sankce za ně odstupňovaly co nejlépe podle závažnosti a byly tak přijatelnější, a zároveň je třeba upřednostňovat finanční postihy. Částky získané ze sankcí musí být přiděleny do rozpočtu agentury EFCA, do rozpočtu Unie nebo na opatření ve prospěch rybolovných zdrojů. Tento poslední návrh má za cíl zlepšit obraz odborníků, kteří chrání zdroje, a bojuje proti podvodníkům tím, že financuje opatření na ochranu zdrojů, jako jsou například činnosti v oblasti množení.

Kromě toho je úsilí v oblasti harmonizace klíčové také pro to, aby rybáři měli pocit spravedlivého zacházení při kontrolách, jež se jich týkají.

2. Nezbytné zjednodušení

Aby byla tato harmonizace účinná, je zapotřebí přinést zjednodušení, tedy upravit režim kontrol tak, aby byl srozumitelnější, přístupnější, a tedy pro rybáře uplatňován za co nejlepších podmínek. Za tímto účelem by Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (EFCA) měla kromě posílení svého poslání v oblasti odborné přípravy navrhnout pro rybáře

jednoduchý a nepřiliš nákladný nástroj (webová aplikace, software nebo portál dostupný přes mobilní zařízení), a tím jim umožnit přístup k jejich povinnostem, předpisům v reálném čase podle jejich pozice v zónách, podle lovných zařízení, dat.

Pokud jde o systém prohlášení o rybolovu, ztrátě lovných zařízení, zjištění porušení předpisů a obecněji o všechny oznamovací povinnosti, jsou zapotřebí jednotné formuláře pro všechny členské státy, aby se splnil dvojitý cíl harmonizace a zjednodušení.

Zpravodajka by také chtěla vyjádřit své politování nad tím, že nebyla vzata v potaz obecnější horizontální a vertikální kodifikace se zjednodušením, pokud jde o srozumitelnost textu.

3. Cíl v oblasti prevence a přijetí sankcí

Pravidla pro kontrolu rybolovu se nesmí omezovat na sankce a měla by si jako hlavní cíl stanovit snížení počtu porušení předpisů v určitém termínu. Sankce by měly být pouze prostředkem, nikoliv cílem. Nařízení proto musí podporovat prevenci v zájmu snížení počtu porušení předpisů s cílem dlouhodobě ochránit zdroje a rybolovnou činnost.

V novém článku 90 návrhu Komise se počet porušení předpisů kvalifikovaných jako závažná zvyšuje z 3 na 17, což jsou téměř všechny. Tento nárůst a zobecnění závažnosti ohrožuje spravedlivé a srozumitelné posouzení pro všechny. Je zásadní rozlišovat mezi méně závažnými porušeními předpisů a těmi, k nimž dochází při obchodování velkých objemů, a také rozlišovat mezi trestními a jinými sankcemi z finanční a ekonomické oblasti.

Kupující úlovků z NNN sice nejsou trestáni, ale zatajování úlovků nezákonného rybolovu by mělo figurovat v seznamu porušení předpisů.

Za nejúčinnější jsou považovány ekonomické sankce, jako je zákaz výjezdu na moře, nebo finanční pokuty.

Pokusem o harmonizaci sankcí za závažná porušení na evropské úrovni prostřednictvím ekonomických sankcí je povolení s bodovým systémem zavedené nařízením o kontrole rybolovu z roku 2009. Jeho provedení je nicméně znehodnoceno rozdílným výkladem členských států, což vede k velmi nedostatečnému dodržování ze strany odborníků, které je ještě zhoršováno převoditelností trestu mezi plavidly a nikoli individuálně, což je situace, která představuje zcela nový právní scénář a je v rozporu s Listinou základních práv Evropské unie.

4. Spolehlivější, úplnější a sdílený systém údajů o rybolovu

Agentura EFCA musí mít možnost posílit svoji úlohu ve dvou hlavních oblastech. Musí jednak centralizovat a analyzovat údaje získané z elektronických prohlášení rybářů a výsledků kontrol. Tato centralizace a zpracování údajů musí dodržovat evropské předpisy o důvěrnosti (zejména obecné nařízení o ochraně údajů) a podléhat povinnosti pro členské státy předávat údaje, se sankcemi za nedodržení této povinnosti.

A jednak musí mít agentura EFCA možnost na návrh Komise nebo poradních sborů kontrolovat všechny druhy, na které se vztahuje SRP.

Pokud jde o citlivost tohoto tématu pro evropské občany, jeví se jako legitimní, aby poslanci

Evropského parlamentu byli zcela podřízeni agentuře EFCA a stali se členy její správní rady,

Zpravodajka si přeje, aby rozpočtové a lidské zdroje pro agenturu EFCA odpovídaly navrhovaným dodatečným funkcím. Navrhuje například, aby bylo možné veškeré finanční sankce, nebo jejich část, které souvisejí se SRP, přidělovat do rozpočtu Evropské unie.

Přijmout nástroje dálkového elektronického sledování

– systém sledování plavidel (VMS): nový článek 9 (přepřacováno)

Zpravodajka vítá flexibilitu, pokud jde o systém sledování plavidel (VMS), které by nemuselo nutně probíhat prostřednictvím satelitu (čl. 4 odst. 12, změna definice „údaje ze systému sledování plavidel“) a mohlo by probíhat prostřednictvím mobilního zařízení pro loď o délce do 12 metrů (změněný čl. 9 odst. 3, který zavádí tuto odchylku).

Je třeba zcela zabránit tomu, aby byly shromážděné údaje uváděny na trh, a je navíc zapotřebí, aby byly dobře chráněny jednak ustanoveními nařízení o shromažďování údajů o rybolovu a také obecným nařízením o ochraně údajů.

Zároveň je zapotřebí zajistit, aby financování těchto systémů sledování bylo způsobilé k financování z Evropského námořního a rybářského fondu (ENRF).

– systém uzavřeného televizního okruhu („CCTV“ nebo také „kamerový monitorovací systém“):

Zpravodajka zpochybňuje zavedení používání nástrojů elektronického sledování na dálku, zejména CCTV, v rámci kontrol dodržování povinnosti vykládky (nový článek 25a).

Poukazuje na přístup Komise v této záležitosti, kdy se zavádí omezené kamerové monitorovací systémy na základě posouzení rizik na určitém podílu rybářských plavidel, ale nikoliv na všech. Je nicméně proti, a to z následujících důvodů: jasný a jednoznačný postoj Parlamentu při hlasování o zprávě z vlastní iniciativy, která odmítá sledování kamerovými systémy, slučitelnost těchto ustanovení s evropskými a vnitrostátními právními předpisy pro ochranu svobod pracovníků a slučitelnost s obecným nařízením o ochraně údajů.

Zpravodajka by upřednostnila, aby se návrh Komise soustředil na vytyčené cíle a na dosažené výsledky v oblasti povinnosti vykládky, a navrhuje jiné systémy sledování vhodnější pro zamýšlené cíle, plavidla, respektování pracovníků i pro ekonomickou vyváženost sledování (například tlakoměry na lovných sítích). Otázka možnosti financovat tato zařízení z evropských fondů představuje významný bod, jak přesvědčit dotčené subjekty, aby na ně přistoupili, i kdyby bylo financování podmíněno například tím, že nesmí dojít k porušení právních předpisů či recidivě.

Doplnit ustanovení o akvakultuře, plavidle a nejvzdálenějších regionech

Akvakultura může představovat cestu udržitelného rozvoje, kterou je třeba podporovat, avšak stávající legislativa ještě není uzpůsobena zvláštnostem této profese, a to zejména v oblasti kontrol. Navrhuje se proto zavést do základního nařízení pojem „plavidlo provozované v akvakultuře“ a do nařízení o kontrole ustanovení umožňující lépe zohlednit plavidla provozovaná v akvakultuře. V první řadě, vyjmutí těchto plavidel z ustanovení není nezbytné

pro dosažení cílů ochrany zdrojů a SRP, jako je tomu například u geolokalizace nebo systémů sledování plavidel (VMS). Stejně tak je zapotřebí přizpůsobit zásady kontrol uvádění na trh (článek 56) a sledovatelnosti (článek 58) zvláštnostem akvakulturních chovů. Pro toto téma je třeba v návrhu zintenzivnit úsilí o zjednodušení pravidel pro sledovatelnost platných pro živé mlže.

Zadruhé, ustanovení o sankcích se zaměřují na plavidla a sankce jsou udělovány plavidlům (prostřednictvím systému bodů za závažná porušení předpisů udělovaných držiteli licence k rybolovu, který je na plavidle), zatímco pro snížení počtu porušení předpisů je třeba udělovat sankce těm, kdo se jich dopustí, tedy kapitánovi nebo provozovateli, a zabránit možnému vyhýbání se odpovědnosti prostřednictvím spojování společností.

A třetí bod k doplnění: nejvzdálenější regiony, u nichž Parlament ve svém usnesení v roce 2017¹ trval na významu intenzivnějšího boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu. Návrh Komise týkající se kontrol v těchto oblastech Evropské unie musí být tedy posílen, aby zohledňoval jejich zvláštnosti a posílil působení agentury EFCA v těchto regionech.

Posílit kontrolu rekreačního rybolovu

A na závěr je třeba umožnit spravedlivou strukturalizaci organizace této volnočasové činnosti ve srovnání s profesionálním rybolovem, ale to také kvůli tomu, že v některých případech mohou mít úlovky rekreačního rybolovu dopad na zdroje, a tedy na cíle SRP. Je ho tedy třeba lépe regulovat a kontrolovat. Zpravodajka tedy v tomto smyslu doplňuje do návrhu určité prvky s cílem podpořit zavedení financování a nástrojů zvláště pro tuto činnost.

¹ Usnesení Evropského parlamentu ke zprávě ze dne 27. dubna 2017 o řízení rybářského loďstva v nejvzdálenějších regionech (2016/2016 (INI) P8_TA(2017)0195).